Beautiful One 潘志明醫生整形中心
美麗時光不變
www.drjimmypoon.com
查詢電話：(416)410-8338
密西沙加富豪商場醫務中心 1675 The Chase (Eglinton & Mississauga Rd.) (905)820-1398
烈治文山醫務中心 420 Hwy 7 East, Unit #101 Richmond Hill, ON (905)709-0777



# 世界日報

415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com

售 50¢ PER COPY


新聞提要

特別費案不公 一國兩制 (A5)

## 葛老：中國股市非理性繁榮

### 以2.3兆美元儲蓄投資 滬深三百指數飆漲170% 股神也喊太快

【本報訊】彭博通訊社網站 30 日報導，前聯邦準備理事會主席葛林斯潘（Alan Greenspan）說，中國股市是一個投機的泡沫，將會破裂。美國股神巴菲特（Warren Buffett）日前也呼籲投資人，在投資中國股票時要小心。

由於全中國的家庭把超過 2 兆 3000 億美元的儲蓄投資於股市，使今年中國的滬深三百指數大漲了170%，這種景氣使五家中國公司進入世界 10 大公司之列，首次超過美國。美國只有三家公司入榜。這也使得億萬富翁投資人巴菲特警告中國股市價值上漲得太快。

葛林斯潘 30 日在波士頓一個保險公司主管的會議中演說，當被問及中國是否為「非理性繁榮」（irrational exuberance）時，他說：「我認為是如此。」「非理性繁榮」是葛林斯潘 1996 年說的著名詞句，他並在意指股市泡沫時說：「在你不預期會發生的時候，它就破裂了。」

葛林斯潘的評論是在重覆他今年 5 月間的談話，當時中國主要的滬深三百指數比年初時上漲了超過 90%，葛林斯潘說，他很擔心中國股市會經歷「重大的收縮」。

在投資人增加對中國股票的投資之時，葛林斯潘 30 日發表了這項擔憂中國股市的談話。中國石油天然氣股份有限公司（Petro China）和阿里巴巴網路公司（Alibaba.com）29 日發售股票價值超過一百億美元。

了解這二項發售的兩位人士說，市場價值為世界第二大公司的PetroChina，在這項今年最大的股票發售中，共集資 668 億人民幣（89 億美元）；中國最大的公司間貿易網站 Alibaba.com 出售了 15 億美元的股票，是繼 Google 之後第二大的網路公司初始股上市發售規模。

中國股市價值是 3 兆 7000 億元，美國是 18 兆 7000 億元。巴菲特 24 日在大連表示：「當一切看起來都很好時，人們很容易陶醉於股市中，我們在波克夏公司，從不在股價大漲時買進股票，我們買股票是因為我們對那家公司的成長有信心。人們在看到股價上漲時，應該小心。」

## 財政報告 五年內減稅600億元

### 財長費拉逖提出系列減稅建議 包括貨服稅由6%降至 5% 今日有望獲國會通過

⬆聯邦財政部長費拉逖昨天下午公佈財政報告時，提出了一系列減稅建議。（加通社）

【本報綜合報導】聯邦財政部長費拉逖昨天公佈今年財政報告時表示，保守黨政府打算在今後五年內減稅 600 億元。

為了減少對金融市場的影響，在昨天下午 4 時股市收盤後，費拉逖才公佈財政報告。

該報告兌現了哈珀政府削減貨服稅（GST）一個百分點的競選承諾，亦即從明年 1 月 1 日起，貨服稅由目前的 6% 下降至 5%。除此之外，最低的個人所得稅率，由現在的 15.5% 下降到 15%，而且可追溯至今年 1 月 1 日。個人年度所得稅免稅額也增加到 9600 元，這項優惠同樣追溯到今年 1 月 1 日。費拉逖表示，如果保守黨政府繼續執政，所得稅年度免稅額在 2009 年進一步增加至 1 萬 100 元。

除了一連串減稅措施外，因為預期今年實施減稅行動後，財政盈餘還有約 116 億元，因此費拉逖的報告又承諾償還國債 100 億元。

依據聯邦政府的估計，在實行新的減稅措施後，2008 年度各類典型家庭的節稅金額將為：

● 對於年度家庭收入在 1 萬 5000 元至 3 萬元的家庭，可節稅將近180 元。

● 對於年度家庭收入在 4 萬 5000 元至 6 萬元的家庭，可節稅將近400 元。

● 對於全年家庭收入 8 萬元至 10 萬元的家庭，可節稅略微超過 600 元。

上述所有減稅措施目前僅是政府的建議，必須得到國會通過才能付諸實施，這是哈珀這個少數政府繼近日提交施政報告之後，再度將加拿大推向提前舉行大選的懸崖邊緣。

國會對這些減稅措施的表決，定於今天下午 3 點 15 分舉行，哈珀伯領導的保守黨政府至少需要得到一個在野黨的支持才能過關，如果減稅措施議案遭國會否決，哈珀政府便隨之垮台。

聯邦政府有沒有減稅的財力不是問題，聯邦財政部上周五便報告，本財政年度前五個月，累積的財政盈餘即已達 87 億元，盈餘增長速度甚至遠超過財政狀況優異的去年。

現在哈珀政府面對的質疑是，從加拿大權威經濟學家到消費者團體都認為，政府主張削減貨服稅（GST）不是好辦法，全面削減個人所得稅和公司稅才對經濟最有利，對納稅人最實惠。

在解釋削減個人所得稅和公司稅優於削減貨服稅的原因時，這些經濟專家說，削減貨服稅只會刺激民眾增加消費，對已處於儲蓄率低下、負債率偏高的加拿大來說，並不適宜；要是削減個人所得稅和公司稅，對個人來說，有鼓勵國民增加儲蓄和投資的作用，對公司而言，則是令他們有力增加投資、擴展，購買新設備和科技，從而更具國際競爭力。他們指出，削減貨服稅約使聯邦政府一年減少稅收 55 億元，如果能用這些錢削減所得稅和公司稅，那對促進本國經濟發展的作用將十分巨大。

加拿大全球觀察研究所的奧爾說，根據加拿大消費者的購物模式計算，2006 年將貨服稅從 7% 削減至 6% 後，全年平均給國民帶來的節稅實惠才區區 13 元，如果此次再減一個百分點得以實現，由此帶來的節稅實惠增加至 26 元，那也是微乎其微的金額，對刺激經濟增長沒什麼作用。

現在最感到頭痛的是聯邦自由黨領袖狄安，他反對削減貨服稅，他昨天就說，即使是財政部的人都認為，削減貨服稅是最不可取的減稅方式。然而，他現在是投鼠忌器，為了避免提前大選，可能只好再度選擇聽任保守黨政府的減稅議案過關

就像上週那樣，狄安曾主張否決掉哈珀政府施政報告，因為他擔心在此事上反應軟弱，會損害他「環保鬥士」形象。然而，大多數自由黨籍國會議員認為，目前自由黨內部分歧、在魁北克很虛弱、民意支持率不高、經費又匱乏，實在不宜這時投入選戰。在這種壓力下，狄安只好聽從大多數人的意見，忍痛決定在表決時全部投棄權票。

大多數政治觀察家預期，哈珀政府的減稅議案有望今日獲國會通過。

(相關報導見A6、C1)

在實施聯邦政府新的減稅措施後，2008 年度各類典型家庭的節稅金額將為：

| 家庭年度收入 | 節稅金額 |
|---|---|
| 1 萬 5000 元至 3 萬元 | 將近 180 元 |
| 4 萬 5000 元至 6 萬元 | 將近 400 元 |
| 8 萬元至 10 萬元 | 600 元 |

資料來源：聯邦財政部

## 金三角毒王坤沙病逝

⬆有華人血統的金三角毒王坤沙26日病逝於緬甸仰光的家中，享年74歲。坤沙的遺體在30日火化後，骨灰可能撒於孟加拉灣，因為坤沙生前擔心有人會破壞他的墳墓。坤沙在泰國、寮國與緬甸交界處的金三角地區稱霸近40年，1996年初向緬甸軍政府投降。圖為坤沙在緬甸撣邦叛軍叢林據點，用擴音器對其同志說話的檔案照。 (歐新社)(相關報導見A9)

⬅達賴喇嘛昨天抵達多倫多，受到本市藏族居民的熱烈歡迎。(加通社)

## 達賴抵達多倫多

【本報訊】達賴喇嘛昨天離開渥太華，抵達多倫多訪問。今天上午他將參加本市西區一家西藏文化中心的活動，今晚則將在羅渣士中心發表題為「快樂的藝術」演講。

昨天在渥太華和自由黨黨魁狄安、新民主黨黨魁林頓和魁北克政團黨魁杜塞佩會談時，達賴引用了毛澤東所謂中國共產黨「推廣民主作風，不懼怕批評和自我批評」的話。他說毛澤東思想「極為精深」，只是未能切實在中國大陸推行。達賴說，沒有批評精神和反對聲音的社會不會長治久安，「就像魚離開水不能生存。」

達賴指出，中國政府將西藏現狀描寫得歌舞昇平，但事實上，西藏人民「和中國其他地區人民一樣」，充滿了對現狀的不滿和恐懼，這就是為什麼西藏問題讓中國政府感到特別棘手的原因。

多倫多一些藏裔居民昨天身穿民族服裝，趕到達賴所在酒店外迎接。

逃離西藏後移居加拿大的米瑪澤林說：「達賴喇嘛不管跑到哪裡，中國政府都要發火，結果適得其反，讓他在各國更受歡迎。」

天仁人參烏龍茶（茶王）系列

茶中極品・享譽30年

選好茶加好參，採用本公司種植於霧社廬山高海拔的上等烏龍茶及美國威州的花旗參，參葉調製而成。品飲時，不僅可享受茶之溫暖甘醇，更能吸收人參之滋養而延年益壽，是天仁茗茶最具特色的極品好茶，品質值得信賴。

本公司榮獲ISO22000及HACCP認證，是唯一獲此殊榮之茶葉製造公司。

本公司出廠產品皆經國際檢驗機構SGS，依CNS國家標準逐批檢測，保證品質安全。

天仁茶業股份有限公司 TEN REN TEA CO., LTD.
電話：(905)305-0166
網址：www.TenRensTea.com

•CHINATOWN 454 DUNDAS ST. W (416)598-7872
•GALLERIA SHOPPES 111 TIMES AVE., UNIT 101 (905)881-8896
•PACIFIC MALL 4300 STEELES AVE. E., UNIT E30 (905)305-9806
•METRO SQUARE 3636 STEELES AVE. E., UNIT 103 (905)305-6332
•YORKDALE SHOPPING CENTRE 3401 DUFFERIN ST. K711 416-782-8288
•SCARBOROUGH TOWN CENTRE 300 BOROUGH DR. #256B 416-296-9882
•T & T SUPERMARKET 7070 WARDEN AVE. 905-305-8798
•EMPRESS WALK 5095 YONGE ST. UNITA2 416-229-1688

| 多倫多天氣 | | |
|---|---|---|
| 今天(10月31日) | 多雲 | 8℃－16℃ |
| 明天(11月1日) | 多雲 | 6℃－9℃ |
| 後天(11月2日) | 晴天 | 0℃－10℃ |

**其它城市天氣**

| | | |
|---|---|---|
| 溫哥華 | 陰天 | 4－8 |
| 舊金山 | 多雲 | 12－19 |
| 洛杉磯 | 多雲 | 14－22 |
| 紐約 | 多雲 | 7－16 |
| 台北 | 陣雨 | 22－26 |
| 北京 | 多雲 | 4－14 |
| 上海 | 小雨 | 13－18 |
| 香港 | 多雲 | 22－25 |

**昨日股市**

| | | |
|---|---|---|
| 台股 | ↓ 46.56 | 9711.37 |
| 多指 | ↓ 115.27 | 14312.08 |
| 道指 | ↓ 77.79 | 13792.47 |
| 標普 | ↓ 9.96 | 1531.02 |
| 那指 | ↓ 0.73 | 2816.71 |

**外幣兌換率**

| 加元 | | 美元 | |
|---|---|---|---|
| 美元 | 1.0492 | 加元 | 0.9531 |
| 台幣 | 33.9789 | 台幣 | 32.3989 |
| 港幣 | 8.1282 | 港幣 | 7.7502 |
| 人民幣 | 7.8370 | 人民幣 | 7.4726 |
| 日圓 | 120.3369 | 日圓 | 114.7413 |
| 歐元 | 0.7271 | 歐元 | 0.6933 |

# 安省新內閣宣誓就職

## 10名新人被提拔爲廳長 四名前閣員去職 華裔議員陳國治改任移民廳長

↑安省自由黨政府新內閣昨天宣誓就職，這是省長麥堅迪（前排左四）、閣員和主持就職儀式的省督昂萊（前排左五）合影。華裔議員陳國治（二排右一）此次被調任移民廳長。（加通社）

| 安省自由黨政府內閣名單（2007年10月30日） | |
|---|---|
| 麥堅迪（Dalton McGuinty） | 省長，兼政府間事務廳長 |
| 鄧肯（Dwight Duncan） | 財政廳長 |
| 史密瑟曼（George Smitherman） | 衛生廳長 |
| 貝斯特（Margarett Best） | 保健廳長 |
| 陳國治（Michael Chan） | 公民暨移民廳長 |
| 卡羅爾（Aileen Carroll） | 文化廳長 |
| 維恩（Kathleen Wynne） | 教育廳長 |
| 吉瑞特森（John Gerretsen） | 環境廳長 |
| 馬修斯（Deb Matthews） | 青少年服務廳長 |
| 米羅（John Milloy） | 學院、大學暨訓練廳長 |
| 菲爾士（Gerry Phillips） | 能源廳長 |
| 麥克米金（Ted McMeekin） | 政府服務廳長 |
| 杜吉（Brad Duguid） | 勞工廳長 |
| 普帕特羅（Sandra Pupatello） | 經濟發展暨貿易廳長 |
| 卡普蘭（David Caplan） | 公共基礎設施廳長 |
| 布萊德利（Jim Bradley） | 市政事務廳長 |
| 馮西加（Peter Fonseca） | 旅遊廳長 |
| 布萊恩特（Michael Bryant） | 原住民事務廳長，兼衆院黨鞭 |
| 本特利（Chris Bentley） | 檢察總長 |
| 杜布羅斯基（Leona Dombrowsky） | 農業廳長 |
| 巴托魯奇（Rick Bartolucci） | 社區安全暨懲教廳長 |
| 布萊德利（Jim Bradley） | 交通廳長 |
| 坎斯菲德（Donna Cansfield） | 自然資源廳長 |
| 格雷維（Michael Gravelle） | 北方發展暨礦業廳長 |
| 威金森（John Wilkinson） | 科研暨創新廳長 |
| 史密斯（Monique Smith） | 稅務廳長 |
| 塔克哈（Harinder Takhar） | 小型商企廳長 |
| 美霧（Madeleine Meilleur） | 社區暨社會服務廳長 |

【加通社多倫多電】在省督昂萊主持下，安省新內閣昨天在省議會就職，10名新人被省長麥堅迪提拔爲廳長。二月起擔任稅務廳長的萬錦華裔議員陳國治改任移民廳長，能源廳長鄧肯成爲財政廳長，史密瑟曼則留任衛生廳長。

新入閣中包括兩位女性。來自士嘉堡的瑪格麗特．貝斯特不僅是名女子，而且是內閣中唯一的黑人。她將取代沃特森出任保健廳長，後者則將出任市政事務廳長。

在前馬田政府中擔任國際合作事務部長的愛蓮．卡羅爾將出任文化廳長。她在本月10日的省選中擊敗爭取連任的保守黨對手，所以迄今爲止只有3個星期的省議員資歷，可謂內閣中的「菜鳥」。

麥堅迪政府中的新面孔還有來自倫敦的馬修斯（青少年服務廳長）、威美頓的麥克米金（政府服務廳長）、基慶納的米羅（學院、大學暨訓練廳長）、士嘉堡的杜吉（勞工廳長）、雷灣的格雷維（北方發展暨礦業廳長）、密西沙加的馮西加（旅遊廳長）、北灣的史密斯（稅務廳長）和斯特拉福的威金森（科研暨創新廳長）。

滑鐵盧勞里埃大學文學院院長道謝蒂對麥堅迪任命如此之多新人表示擔心。他說：「新人總要一定的適應過程，即便以前在聯邦政府當過部長，也不意味著能馬上適應廳長之職。」

四位未能保住廳長職位的前閣員分別是前自然資源廳長藍西、前環境廳長布羅丹、前勞工廳長彼得斯和前公共安全廳長昆特。

值得注意的是，新財政廳長鄧肯和經濟發展部長普帕特羅新均來自溫莎，令進步保守黨黨魁莊德利大爲憤怒。他指出，兩人都曾擔任溫莎市議員，任職期間溫莎經濟陷入低谷，現在卻執掌全省經濟，不能不讓人警惕。

鄧肯出任財政部長，可謂重操舊業。2005年年底開始，他曾連續七個月擔任這個職位，後備被索巴拉接替。2006年索巴拉因醜聞接受調查時，鄧肯曾代爲撰寫當年預算。

衛生廳和教育廳是安省兩個規模最大的廳部，和老百姓日常生活關係至爲密切。史密瑟曼此次留任衛生廳長，而在省選中擊敗保守黨黨魁莊德利的維恩則連任教育廳長。

檢察總長布萊恩特此次被調任原住民事務廳長，同時出任省議會黨鞭。檢察總長之職由本特利則擔任。

省長麥堅迪將兼任政府間事務廳長，在第一戰線上和聯邦政府鬥爭，爲安省爭取更多撥款。

24 HOUR 自助銀行服務 Beijing 2008 北京2008

### 北京奧運 一票難求

↑昨天，北京奧運會門票面向境內公衆第二階段預售正式啓動。上午一開始，公衆提交申請空前踴躍。上午9時至10時，官方票務網站的瀏覽量達到了800万次，票務呼叫中心熱線同時間的呼入量超過了380万人次。由于瞬間訪問數量過大，導致電腦票務系統癱瘓，票務中心不得不宣佈在11月5日之前暫停門票銷售，並爲此公開表示歉意。圖爲昨天上午民衆在一家中國銀行排起長龍申購奧運門票的情形。（美聯社）

# 非專利藥物售價 加人被坑了

【本報編譯朱榮綜合報導】加拿大競爭局（Competition Bureau）新的報告說，加拿大人所支付的非專利（generic）藥物價格太貴了，原因是藥房業者獨享藥廠折扣，沒有和消費者利益均霑。競爭局說，雖然非專利藥物市場競爭相當激烈，但是藥房並未將藥廠的價格優惠部分轉嫁到買藥的病人身上。

競爭專員史各特（Sheridan Scott）指出，加拿大人應能享受競爭所帶來的好處。競爭局較早前調查加國非專利藥物價格爲何比其他國家貴的問題。非專利藥物指醫藥成分和名牌藥物一樣，但價格卻顯著較低的藥物。

在2005年，四成三在加國零售藥房買得到的藥物屬於非專利藥物。2006年全國的非專利藥物消費達32億元。競爭局報告說，藥廠爲了競爭藥房貨架的空間，經常提供顯著的折扣給藥房，幅度約爲40%。

加拿大消費者協會（CSA）表示，競爭局的報告表明，加國的非專利藥物工業存在很大的問題，其折扣制度應該廢除。CSA總裁克蘭（Bruce Cran）表示：「藥廠折扣根本就是一個回佣制度。」

# 加元飆升網購熱絡 郵遞塞車

【本報編譯江先聲綜合報導】加元兌美元匯價節節上升，透過網路跨境向美國商販購物者空前踴躍，造成海關和郵政服務大塞車，消費者對郵遞延誤怨聲四起。隨著聖誕購物季和節日郵遞高峰期將臨，情況恐益形惡化。

當局官員透露，位於溫哥華、多倫多和滿地可的三個主要國際郵件分流中心，面對大量湧至的郵包，陷入塞車狀態。

有民衆投訴，郵件在那裡被堵住幾天甚至幾星期。

這些郵務中心由郵政局和邊界服務處（BSA）共同營運。BSA的喜京發言人威廉斯（Chris Williams）強調，延誤絕對無關安全問題，只是由網上購物激增引致。

近日的統計顯示，信件及郵包總量較去年同期增加18%，但這是在9月28日加元收盤價突破一美元大關之前，迄今增幅料已進一步擴大。由於一般零售商未有因應加元飆勢充分調低進口貨售價，而零售業分析師相信這種情況會延續至聖誕購物季之後，網上跨境購物勢將變本加厲。

加拿大消費者協會（CCA）發言人柯藍（Bruce Cran）表示，該會接到很多郵遞延誤的投訴。

多倫多居民佛隆（Albin Forone）表示，他9月初從不同美國商販訂購的貨品，都要足足五個星期才寄達。他不敢期望，目前下單訂購的貨品能在聖誕節前收到。

郵政局渥京發言人雷高（Francois Legault）表示，他們已僱用更多人手，安排更多額班班次，疏導因網上購物湧至的郵件。

雷高指出，有些消費者甚至提出陰謀論，認爲聯邦政府刻意放緩來自美國郵件的遞送步伐，促使加拿大人的消費活動回流本國。對此郵政局已斷然否認。

但關注者歐爾敦（Randal Oulton）認爲，郵政局不務正業、輕重緩急不分，責無旁貸。他說，假如郵政局少派送那些廣告垃圾郵件，把人力調配到郵包遞送方面，情況就會改善。

# 審計總長：邊境安檢鬆懈

## 費莎發表審計報告 指邊界值勤人員疏於職守 未按規定嚴格檢查

⬆聯邦審計總長費莎（前）昨天公佈的審計報告，嚴厲批評邊境服務局等聯邦機構。（加通社）

【本報綜合報導】聯邦審計總長費莎昨天公佈的審計報告，指出了原住民、環保、軍隊醫療體系多方面的存在的缺失，但著墨最多的，還是針對負有捍衛邊界安全職責的邊境服務局（Canada BorderService Agency）。

她嚴厲批評邊界服務局人員疏於職守，未按照規定嚴查被列入觀察名單的出入境者和貨物。她又指出，邊境服務局的「威脅評估體系」不符合守衛國門的要求。

在邊境服務局監管下，每年大約有 9600 萬人次進入加拿大，他們中有觀光者、移民、難民、經商者，及出國後返回的加拿大人，還有每年價值 4000 多億元進入加拿大的貨物。

此次審計發現，在今年 1 月至 3 月期間，海關漏檢 13% 有問題的進口貨物，移民局則漏檢了 21 屬於高風險的入境者。

費莎說，不止一次發現，有些貨船明顯是對國家安全構成威脅，可是海關就是沒有檢查就放行了。她據此說，這說明邊境服務局監視體系效果不彰。

經過這次審計，費莎還發現，邊境服務局無法預先對即將抵達國門的海空貨物進行風險評估，結果是臨時抱佛腳，自然就難以做到安全可靠了。

她又認爲，目前這種依照事前判斷進行檢查的做法不夠有效，只有實行隨機的抽樣檢查，才能確保邊境檢查有效果。

其它存在缺失的方面是：

●聯邦政府把保密的資訊透露給承接聯邦政府合約的民營公司，可是這些承包商未接受必要的安全檢查。

●國防部未能及時檢查軍隊內醫生和護士的行醫執照是否過期，一些受傷或者生病的軍人，可能接受的是行醫資格失效醫務人員的治療。

●聯邦政府未能忠實地執行 23 年前簽訂的一項協議，推卸向北極西部地區土著提供土地和福利的責任和義務。

●聯邦政府在 1995 年制定的維持永續發展政策，多年來只是說說了事，根本未據此擔負起保護環境的責任。

# 自由黨籲哈珀推動加中ADS

## 韋伯輝抨保守黨坐失進軍中國旅遊市場良機

【本報渥太華訊】聯邦自由黨外交事務副評論員韋伯輝（Bryon Wilfert，見右圖）昨天要求哈珀總理聽取加拿大商界的呼聲，采取行動，推動處於停滯的「加中旅遊目的地國」談判。

韋伯輝說，「如果加拿大成爲中國政府批准開放的旅遊目的地國 (Approved Destination Status，ADS)，毋庸置疑將爲加拿大帶來幾十億元的產值。但是加國的保守黨政府卻沒有能力推動談判，使原本領跑的加國旅遊業正在錯失中國極具潛力的旅遊市場。」

雖然早在2005年1月自由黨政府就與中國達成了原則性協定，給予加拿大旅遊目的地國待遇，但哈珀保守黨政府一上台，這一談判就陷入了僵局。

據環球郵報10月29日報導，加拿大商會執行副會長麥克．墨非明確表達商會希望，希望政府能推動這一事情的進展。

韋伯輝認爲談判無果的原因是哈珀政府對加中關係處理失當。他說，「從工業間諜的指責，到外交部長不重視與中國大使的會晤，還有總理及內閣部長針對中國發表不恰當評論，保守黨政府的不智之舉爲加拿大造成了嚴重損失，剝奪了加拿大商業領域投資中國、與中國貿易的商機。」他表示，「與中國進行的旅遊目的地國談判早在1999年就已開始，而且加拿大一直排在第一梯隊。但保守黨政府上台後對此事未予以足夠重視，目前，中國遊客飛往世界各地81個國家觀光消費，卻獨獨沒有加拿大。」

韋伯輝還表示，「如果自由黨政府執政，將立即改善加中目前緊張的外交關係，推動旅遊目的地國原則性協議，并盡快簽署協議計劃。」

他強調說，中國是全世界第四大經濟體，其前所未見的經濟增長速度爲加拿大提供了無限的貿易和投資商機，特別是加拿大的旅遊業。數據表明，中國遊客的消費數額在世界排名靠前。每名中國遊客在加拿大飯店和購物的平均消費達1800加元。但是開發欣欣向榮的中國觀光市場，并推廣加拿大的旅遊線路，都要求加拿大首先成爲中國的旅游目的地國(ADS)。

## 經濟形勢大好 聯邦廣泛減稅

# 保守黨支持率未見提升

【加拿大電】目前聯邦政府財政狀況優異，聯邦財政部長費拉遜昨天又公佈了廣泛的減稅措施建議，但最近的民意調查結果卻顯示，如果提前舉行大選，有意投票支持執政的聯邦保守黨的選民，不會比去年大選時的多。

由哈里斯／德西瑪民意調查機構（Harris/Decima）進行的調查結果說明，目前哈珀總理領導的保守黨民意支持率僅33%，比去年初大選時的支持率還要低三個百分點，但仍比其主要對手聯邦自由黨的高四個百分點。

另外兩個全國性政黨的民意支持率分別爲，新民主黨17%，綠黨 10%。

值得注意的是，在接受此次哈里斯／德西瑪民意調查的加拿大人中，有高達 82% 認爲目前經濟狀況絕佳或優秀，只有 17% 的人抱怨普通或者糟糕。

民意調查專家安德遜說，他自 1980 年起即參與民意調查，這還是首次目睹民眾對經濟狀況這麼樂觀的，但這種對經濟的滿意度卻未轉化爲對執政黨的支持率，又是十分罕見的現象。

此次民意調查在本月 25 日至 29 日間共以電話方式調查了 1000 人，這種規模的調查樣本的調查結果誤差率，被認爲在正負 3.1 個百分點之間，準確率 95%。

⬆這是保守黨政府總理哈珀本月17日在國會答辯。民意調查專家說，目前對經濟的滿意度卻未轉化為對執政黨的支持率，十分罕見。（加通社）

# 涉殺情婦 惡警面臨定罪

【本報多倫多訊】安省新市法庭一名法官，昨（30）日中午時分指示陪審團舉行閉門會議，以決定前多市交通警察理查．威爾斯被控謀殺情婦是否有罪。

廣受外界注目的這項審判，主角是現年 50 歲的前警察威爾斯，他被控在 2002 年 2 月謀害了 40 歲女子琳達．瑪麗安妮；死者的屍體是在威爾斯於作案 4 個月後向警方自首，才由調查人員在威爾斯住家一面假牆後的大垃圾桶中發現。

檢方指威爾斯佔有慾很強，當情婦瑪麗安妮表示不願離開丈夫時，他情緒失控在位於烈治文山的家中，先以棒球棍重擊瑪麗安妮，再用跳繩將她勒死，最後還藏屍家中，警方後來在他家中找到行兇的球棒和跳繩。在爲時冗長的審判過程中，威爾斯一再表示瑪麗安妮的死爲意外，是她在地下室的樓梯上滑倒，後腦撞上磁磚地後當場死亡，他因爲驚慌才將她的屍體藏起來，還說他曾和瑪麗安妮有個愛的誓言，約定兩人死後要同葬在一起，所以他不願意讓瑪麗安妮的親友領走屍體。

威爾斯不斷向陪審團表示他深愛瑪麗安妮，甚至在 8 月份的庭訊中，他還眼中含著淚水訴說他的家庭狀況、事業，和他對和瑪麗安妮爲時 9 個月的這段地下戀情有多麼慚愧，不過威爾斯的律師納波則對他當事人的做作表現，感到震驚及很擔心造成反效果。

事實上還有很多狀況被禁止向陪審團透露，包括威爾斯在東窗事發後曾希望以承認殺人罪交換 8 年牢刑，不過檢方立即拒絕並在獲得新證據後，將控告的二級謀殺罪加重至一級謀殺罪，另外檢方亦獲知威爾斯曾向好友及前妻承認他用球棒及跳繩殺了情婦。

在審判期間，威爾斯曾多次擅自打斷證人的陳述，阻礙審判進行，還常詛咒法官，最過份的一次是他竟然大便在褲子裡，以臭氣四散的方式向法官進行抗議。由於威爾斯的刁滑，這場審判已拖拖拉拉的進行了5年半。

思益集

### 「大麻」煩

上星期在國王市發生一起三死一傷疑似滅門血案，調查單位隨後發現死者住處是大麻屋，隔一天又在士嘉堡地區查獲一棟大麻屋，裡面種植有約600盆大麻，而讓我們感到驚心的是涉案者全是華人。

目前世界上大多數國家都把販賣麻醉品視爲重罪，中國由於曾體驗過大批國人吸食鴉片，國力積弱，外國勢力入侵之害，使當權者戒慎恐懼，將所有麻醉品稱爲「毒」品，在國人腦海中深植下此物害人害己，販賣者罪大惡極，吸食者萬劫不復的觀念，以避免這種腐蝕國人身心之物會失控氾濫。

而西方國家雖同樣知道毒品氾濫將造成惡勢力興起，影響社會治安的嚴重性，但因爲制度上強調尊重個人自由，即有一些人濫用這種自由，宣稱個人有選擇吸毒的權利，導致吸毒現象難以禁絕，加上販毒者爲圖暴利，利用各種機會吸引更多人染上毒癮，使得吸毒氾濫程度日益惡化。

在近十幾年，毒品甚至成爲一些不肖國家的重大財源，腐化的當權者和毒販掛勾，造成「毒化」情形變本加厲，最後促使美國政府呼籲全球合作打一場反毒戰爭，動用武力全面掃蕩販毒集團，當時美國的打擊箭頭除了國內，另外還指向其南方相鄰各國，但顯然迫使不少販毒者爲避風頭，往北躲進了加拿大。

美國政府當初曾一再要求加拿大政府聯手加強緝毒，不過在911恐襲事件發生後，美加治安單位以反恐爲執勤重點，打擊毒販似力有未逮，無疑讓販毒集團有喘息的機會，重整旗鼓重新拉開販毒網，而加拿大地廣人稀及接納大麻的歷史背景，則成爲販毒集團善加利用的「優點」。

所謂加拿大接納大麻的背景，涉及到所謂的尊重個人自由，不少人在年輕時即浪漫的以吸食大麻來凸顯個人主義，久而久之，大麻一直在反毒行動的灰色地帶，甚至有團體以推動大麻合法化爲己任，使得大麻的「毒性」被淡化，令社會大眾對大麻的存在逐漸漠然，使犯罪集團得以躲在暗處販售獲取暴利。

我們前已提到多數華人會將毒品視同蛇蠍，避之惟恐不及，但從媒體最近揭露的情形來看，竟有爲數甚多的華人以種植大麻爲業，根據前面分析的一些因素，相信這些華人「沾毒」的原因，絕對有犯罪集團幕後操縱，以外界鼓吹大麻合法化、導致政府執法不嚴爲說詞，允以厚利爲餌，加上治安單位取締成效確有可議之處，自然引誘了許多謀生不易的華人新移民同流合污。

但我們必須提醒想鋌而走險的華人新移民，要以上星期發生的滅門血案爲戒，須知這種不法之財和犯罪及暴力絕對密不可分，如一時鬼迷心竅上了賊船，最後可能要付出血的代價；另外治安當局除了加強和社區合作，共同注意大麻屋是否存在於周遭之中，更應除惡務盡，揪出幕後的犯罪集團，同時華人移民團體也應透過各種機會，讓大家有拒絕引誘的警覺性，避免更多華人走上這條歹路。

（朱道亨）

⬆多市前警察威爾斯被控謀殺情婦，法官昨天指示陪審團進行閉門會議，以決定威爾斯是否犯下一級謀殺罪。（CTV）

YAMAHA
鋼琴大特賣
＊各款鋼琴
＊琴鍵＊結他
全面大傾銷

加上
廠商
現金回贈
只適用於特選型號之
YAMAHA 鋼琴
YAMAHA MUSIC GALLERY
100 Steeles Ave. W. Thornhill (Yonge & Steeles.) (905) 731 7725
75 Watline Ave. Mississauga (Hurontario & Matheson) (905) 361 5664

CRUISE HOLIDAYS
CRUISE HOLIDAYS OF NORTH YORK
郵輪假期
TICO #50014242
TEL:416-229-6688
15 NORTHTOWN WAY, UNIT 30, NORTH YORK
ONTARIO, M2N 7A2 免費室內泊車
代理世界各地郵輪：
Celebrity X Cruises PRINCESS OCEANIA CRUISES Carnival CUNARD CRYSTAL CRUISES NORWEGIAN

QUEEN MARY 2 – 五星級世界郵輪
10 晚 南加勒比海 (紐約–紐約)
出發日期：2007年12月10日
內艙雙人房：每位美元$1490.⁰⁰ (包所有稅項及雜費)

CARIBBEAN PRINCESS
7晚東加勒比海
出發日期：2008年1月13日
內艙雙人房：每位美元$930.⁰⁰ (包所有稅項，港口及雜費)

LIBERTY OF THE SEAS –
2007年五星級最新最大郵輪
7晚西加勒比海 –長者優惠價
出發日期：2008年1月26日
內艙雙人房：每位加幣$1280.⁰⁰ (包所有稅項，港口及雜費)

CEL – MERCURY
14晚澳洲紐西蘭
出發日期：2007年12 月23日
內艙雙人房：每位加幣$3,150.⁰⁰ (包所有稅項，港口及雜費)

CEL – INFINITY – 長者優惠價
13晚南美 (阿根廷–智利)
出發日期：2007年12月9日
內艙雙人房：每位加幣$2380.⁰⁰ (包所有稅項，港口及雜費)

CARNIVAL GLORY
7天西加勒比海
出發日期：2008年3月9日
(March Break 2008)
內艙雙人房：每位美元$1150.⁰⁰
(包所有稅項，港口及雜費)

Based on double occupancy, capacity controlled and subject to availability. Refer to appropriate brochure for terms and conditions.

聯邦財政簡報出爐

# 大減稅 個人家庭皆受惠

## 納稅人聯盟認跟去年預算案相較方向未變 但有專家批評每月只能多吃一個披薩餅

【本報編譯江先聲綜合報導】聯邦財政部長費拉逖昨天發表的秋季財政簡報提出廣泛的減稅措施，並無特定對象，而是個人和家庭都普遍受惠，但這種做法毀譽參半。

加拿大納稅人聯盟（CTF）全國總監威廉森（John Williamson）認爲，這次提出的減稅措施，跟保守黨去年初上台執政以來先後兩份預算案的措施比較，在方向上有根本的轉變。

威廉森表示，過去的減稅措施都是範圍較狹的，有明確的針對性；譬如限於有孩子的家庭，甚至針對孩子參加合資格的體育活動而可獲稅務寬減。

這次宣布的溯自今年元月1日起實施的所得稅寬減，主要措施是，最低所得級距適用的稅率從15.5%降至15%，同時個人基本免稅額從8929元提升至9600元（後年起進一步升至1萬0100元），個人、家庭同樣受惠。

譬如單身人士若年所得爲四萬元，2007稅務年度可省下約225元稅款；典型的雙薪四人家庭，年所得八萬元，本年度可省下400元稍多的所得稅。此外，這次宣布貨品服務稅（GST）明年起再降一個百分點至5%，兌現了保守黨所許下的共減兩個百分點稅率的承諾。有研究顯示普通家庭每年可省下156元GST稅款；也就是說上述典型四人家庭每年共可省下五百多以至六百元的稅款。

不少批評者質疑這種廣泛減稅方案，認爲一方面受惠者所分享到的只是區區之數，另一方面也未如針對性減稅措施般可達致某種改善經濟體質或社會工程學（social engineering）的目的——例如上述透過稅務優惠鼓勵家長讓子女參與體育活動便是這樣一種「工程學」。

「全球觀察」（Global Insight）顧問公司的分析師奧爾（Dale Orr）就從這方面提出批評說，以他追蹤研究所得，去年GST減掉第一個百分點稅率後，平均每個家庭每月只省下13元稅款，用他的話說，就是每月只能多吃一個披薩餅。

但也有人認爲，GST減兩個百分點後每月省下26元，一年下來便是312元，也是一個明顯數目。而且減GST也可普遍刺激消費，促進經濟。還有人反擊說，爲什麼奧爾要說「多吃一個披薩餅」而不說「多買一本書呢」？看來他的評語有意營造一種負面觀感，似欠公正。

↑財政部長費拉逖昨天步行前往眾議院發表財報。（加通社）

# 赴美購物潮 降稅也難擋

【本報記者朱冠華溫哥華報導】聯邦財長費拉逖宣佈將貨品服務稅（GST）由6%降至5%，個人稅率及小型商戶營業稅亦將調降，似有利刺激本地經濟。

但華人消費協會投訴理事陳作人認爲，新的政策可能仍難阻止前往美國的「購物潮」，商家亦不一定因爲減稅，而降低貨品售價。

自加元兌美元匯率屢升新高，本地即出現前往美國的購物熱潮，許多民眾都相約結伴一同南下。

而從部分設於購物網站的標價亦顯示，同一產品的加元定價，已比美金定價爲低，因此雖需運費，但也讓不少喜愛網購，或不顧大老遠開車前往美國的消費者趨之若鶩。

對於聯邦政府將GST調降一個百分點，陳作人首先予以肯定，認爲對消費者而言絕對是一個好處。買賣日常用品、用餐等花銷，亦起一定的緩解作用，但卻難以完全將民眾留在本地消費。

他表示，雖然GST調降，但現今加元高漲，美金疲軟，加上同一產品，美國的售價遠低加國，調降GST似不足以完全對抗兩地購物的差價，因此相信不少民眾仍樂於南下美國購物。

雖然有部分本地商戶以降價方式，試圖挽回消費者，但陳作人認爲，假如產品來自美國，可能有較大減價空間，但如果來自其他地方進口，商家能減價的幅度恐亦有限。

除了降低GST，聯邦政府亦已調降小型商戶營業稅等方式，望刺激經濟。但陳作人表示，雖然稅率的調降，可讓商戶減少稅務負擔，但由於油價高漲等因素，商家將不一定進行實質的減價，因此懷疑消費者能否直接獲利。

# 華裔社區：減幅未盡理想

【本報記者何元溫哥華報導】保守黨政府昨在秋季財政簡報中宣布調降GST和另外多項減稅及提高個人免稅額措施。華裔評論員多認爲，減稅方向正確，只是幅度未盡理想，但從一份「大選預算」的角度來看，是對保守黨相當有利。

財經評論員羅安邦指出，保守黨一方面減GST，讓「全民受惠」，另一方面，又針對中低所得階層，把最低所得稅率由15.5%調降至15%，同時又承諾償還100億元國債，算是一份「面面俱到」的迷你預算。

羅安邦表示，外界對調降GST和償還國債雖有不同意見，但對保守黨而言，都是履踐當初競選承諾的必要措施，其中積極清償國債更是負責任的「理財理念」，才不會讓下一代揹負無謂的財政負擔。

不過，他也指出，個人所得稅的減幅其實還可以再加大，只是把其中最低稅率減低至15%，作用有限，對絕大多數受薪階段而言，目前的稅負仍然太高。他說，相對於此，香港最高所得稅率也不過是15%。

本身在溫哥華市中心經營一家藝廊的時事評論員蔡平則認爲，減稅「大方向是對的」，但保守黨政府昨天宣布的減稅措施名過於實，也有欠平衡。

蔡平表示，GST減一個百分點，受益最多的仍是高所得族群，他們投資高價房屋或車子時，才能感受到其間差異，至於一般所得家庭或小商家，恐怕「感受不太到其中好處」，自然難以帶動消費、激勵經濟。

他認爲，如果能把減GST所需的55億元轉用來擴大調降中低所得稅率及個人免稅額度，將可直接造福更多納稅人。

新民主黨和魁北克政團黨魁昨都指要對這份迷你預算案投下不信任票，但最大反對黨自由黨黨魁迪昂則表明，不會在此議題上倒閣。

羅安邦表示，迪昂的立場「完全在預料之中」，因爲自由黨要是有勝選把握，上次政府提出施政報告時就會倒閣，該黨迄今仍按兵不動，主要是內部尚未完成整合。

蔡平也表示，反對黨這次如未倒閣，下次較可能的大選時機，就要等到明年春季政府提預算案之際，但屆時仍要看自由黨是否已完成戰備，否則以自由黨目前的狀況，加上減稅比例無論合適與否，對選民都算好消息，迪昂應不致在此議題上「自討無趣」。

不過，蔡平也指出，下次大選時機，當然「八成要看自由黨是否完成戰力整合」，但「另有兩成也要看保守黨是否逼人太甚」。

# 商界：有助紓緩加元升壓

【溫哥華訊】聯邦財長費拉逖公布系列減稅計畫，本地商業界紛表示肯定，認爲減貨服稅（GST）有利刺激消費，有助紓緩加元飆升壓力，並認同調降公司稅、個人稅率等措施將會促進經濟發展。

加拿大華商會會長卓偉倫表示，聯邦政府有意再調降貨服稅一個百分點，對許多華人外貿公司、零售業主而言是一項利多訊息。

據卓偉倫指出，目前加元匯率飆升美金疲弱，商會旗下許多經營外貿的業界成員紛紛調整行銷策略，考慮減少對美國的外銷，轉攻加拿大國內市場，如果聯邦政府眞的調降貨服稅，肯定帶來刺激本國消費的良性效應，實際上等於幫助業者減輕加元升值壓力。

卓偉倫說，華人一向覺得加國稅負太重，這回政府減稅，不僅商家獲益，而且個人稅務負擔獲得減輕，可望提振消費能力，有助開拓商機。

列治文商會也表示支持減稅措施的政策方向。

商會主席汀笙（Barbara Tinson）指出，商界對於政府有意爲大公司和小生意人士削減企業稅，而且考慮提前實施這些減稅措施，感到鼓舞。

汀笙說，列治文商會和卑詩省其他商會組織一樣，對於聯邦政府宣布具體及範圍廣泛的減稅計畫，感覺有如大旱望雲霓般，令人振奮。

從商界角度而言，汀笙認爲，這次的減稅計畫涵蓋個人、公司和貨服稅，其中商會成員對於提前實施公司稅調降，以及明年削減小型生意稅等方案，特別予以肯定。汀笙指出，儘管部份經濟專家或許認爲再調降貨服稅一個百分點，並非減稅的最佳藥方。


得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新額電腦研磨機切割鏡邊，精準耐質。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

黎宏俊會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

昱蒼居士
CHINESE ASTROLOGER
正宗 飛雲風水・布衣命相家
416-495-0111
風水 命相 八字 擇日
改名 合婚 紫微斗數
多倫多唯一「五術」玄學家（山・醫・卜・命・相）
・多倫多多間銀行風水顧問
・加拿大多間企業財團風水顧問（執業三十年，口碑佳傳）
・世界日報「飛雲風水命理」專欄作者
www.fengshui2p.com
(416)495-0111 手機(647)887-7782

世界日報
電腦打字
COMPUTER
電腦打字服務
交件迅速，敬者請洽本報

天寶旅遊 TianBao Travel
www.tianbaotravel.com
旅行團熱線：416.915.8600
免費熱線：1.866.720.9894
北約克 Yonge/Finch 5600 Yonge St. 2/F 416.915.8600
萬錦市 萬錦廣場 3229 Hwy 7E #2B 905.305.9990
士嘉堡 4002 Sheppard Ave E #106A 416.292.9990
中區唐人街 文華中心 222 Spadina Ave #C14 416.977.7711
密西沙加 1675 The Chase #248 905.607.3300
溫哥華 本拿比 4538 Kingsway #309 604.433.6133
溫哥華 列治文 7900 Westminster Hwy #111 604.273.6133

聖誕拉斯維加斯羅省5天遊
全新加州歷險樂園
出發日期：12月25日 $749 包來回直航巡機機票
送 兩天酒店內享用豐富全美式早餐
11月3日前報名 每房勁減 $100
祇此一團 報名從速
★洛杉磯保證住宿Hilton大酒店，拉斯維加斯住宿位於繁華市中心的Flamingo Casino Hotel

聖誕瀑布燈飾風情二日遊
出發日期：12月22、26、29、30日 $79
★欣賞尼亞加拉大瀑布迷人夜景，一年一度燈飾嘉年華，IMAX大電影、瀑布觀光塔、著名萬佛寺、冰酒廠、名牌Outlet Mall瘋狂購物，更可於賭場內大顯身手。

超值美加遊
加東三天精華遊 $88
聖誕節加班車：12月22、26、29日
美東購物觀光4天遊 $159
・紐約 ・華盛頓 ・賓夕尼亞
聖誕節加班車：12月22、29日
超值加西遊
溫哥華、維多利亞3天遊
溫哥華、維多利亞4天遊
溫哥華、洛磯山、冰川、露易絲湖6天遊
溫哥華、洛磯山、冰川、露易絲湖、維多利亞7天遊

八天江南水鄉美景美食之旅
特價:$1,399
出發日期：2007年12月26日、2008年3月8日
精彩丰富內容：

八天北京/上海/江南水鄉/香港自由行
特價:$1,399
出發日期：2007年12月26日、2008年3月8日
精彩丰富內容：

南京大屠殺七十周年「張純如」電影觀賞
11月13、19、20日隆重上演
天寶旅遊各分店代售電影票，票價$30

機票特價區
香港 $720另稅
臺北 $560另稅
高雄 $1100另稅
西貢 $1180另稅
河內 $1180另稅
北京 $720另稅
上海 $720另稅
哈爾濱 $1080另稅
天津 $1120另稅
廈門 $1175另稅
深圳 $1189另稅
廣州 $720另稅
福州 $1080另稅
瀋陽 $1080另稅
大連 $1120另稅
成都 $1080另稅
昆明 $1080另稅
桂林 $1189另稅
武漢 $1080另稅
青島 $1080另稅
北京/上海來加特價：單程$715來回$1170另稅
天寶旅遊獻心意

搭乘大韓航空公司
多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL 是您旅途良伴

# UBC校長：高等教育應分工

## 聯邦應集中研究資源於特定大學 提升加國學術研究競爭力

卑詩大學校長杜普。（何元攝）

【本報記者何元溫哥華報導】卑詩大學校長杜普（Stephen J. Toope）表示，加國聯邦和省政府應改變目前齊頭式平等的作法，把研究資源儘量集中到特定幾所大學，加國在全球學術研究競爭中才能脫穎而出。

杜普昨在溫哥華貿易理事會的午餐會演說中表示，前卑詩省法務廳長彭祖輝今年5月間提出的「Campus 2020」省內專上教育改革建議報告，內容有頗多可取之處，尤其是增加學生學習機會、大學角色分工、提升省內大學研究水準等建議，最值得參考。

杜普表示，他不贊同低學費政策，因爲它不但無法提供高等學府必要的研究和教學資源，對於鼓勵學生升大學其實並無實際效益，但另一方面，目前本國的政策又太過仰賴貸款來資助學生，造成學生過重負擔。他認爲，聯邦和省政府都應提供更多獎助學金機會。

Campus2020報告中也建議，省內若干公立學院可升格爲社區大學，但應與現有的卑詩大學、維多利亞大學和西門菲沙大學有明顯分工，前者主要在培養專上人才，後者在教學之外，更應集中於學術和應用研究。

杜普贊同此一論點，並且進一步建議，聯邦和省府應以卑詩大學等少數學府爲主要研究核心，把相關研究資源集中撥給這些學府，才能幫助它們迅速趕上，甚至超越全球其他主要大學的研究水準。

杜普指出，這種作法必然引起爭議，但目前政府的撥款方式只重齊頭式平等，資源分散後，對於提升卑詩省的科技人文研究水準更難發揮成效。他表示，與全球其他主要大學相比，卑詩大學等三校現有經費只能算「普通」，如果朝野都有意追求卓越，並希望透過先進研究，進一步帶動省內經濟發展，就應給予這幾所大學更多資助，起碼2010年之前，省府對基礎和應用研究的資助額度應拉高到全國前三名以內。

省府專上教育廳先前已指派獨立專員華森根據Campus 2020報告，重新檢討省內專上教育制度，並諮詢各界在相關議題上的意見。專上教育廳長高爾上周在回覆本報查詢時表示，這項檢討報告可望在今年聖誕節前出爐。

# 李東哲兄弟 續遭羈押

## 律師將於下月聆訊時 提出爭取兩人交保相關新事證

李東哲兄弟代表律師卡農昨天在聆訊時透露，下次聆訊將提出爲兩人交保的新事證。卡農雖不願透露細節，但神情顯得非常有信心。（楊蕙菁攝）

【本報記者楊蕙菁溫哥華報導】加拿大移民和難民局（IRB）裁判官特斯勒（Marc Tessler）昨天再度裁定涉嫌中國銀行10億元搶款案李東哲、李東虎兄弟繼續羈押。李氏兄弟律師卡農（Douglas Cannon）表示，爭取兩人交保的有關新事證，將在下個月聆訊中提出。

李東哲兄弟昨天並未出庭，卡農在上次聆訊時曾表示，將盡一切努力讓兩人不被遣返回中國。而昨天他則透露，已在著手準備兄弟兩人下次爭取交保的所有新事證，預計11月中旬即可完備。不過，他不願意透露相關新事證，也不願證實是否有其他人願出面擔保李氏兄弟。

事實上，李氏兄弟和卡農等辯方律師正在評估，是否對日前聯邦法庭駁回兩人難民申請的司法覆核，向上訴法院提出上訴。而原本李氏兄弟在溫尼辟的友人牟傑顯爲兩人擔保，但IRB考量牟傑的實際狀況，取消她的擔保人資格後，外傳一名居住在溫哥華的王姓法輪功女性成員，擬以個人名義爲兩兄弟擔保。

李東哲、李東虎兄弟下次的拘留聆訊訂在11月27日。

電擊槍致死案

# 警方拒還影帶 維市男子提訟

【溫哥華訊】波蘭裔移民在機場遭警使用電擊槍擊中後猝死事件，現場有人錄下過程，但影帶目前遭警方扣留。這名錄影人士正循司法管道，希望索回影帶對外公布眞相。皇家騎警回應指出，如果公布影帶，恐影響案情調查。

維多利亞男子普利查（Paul Pritchard）宣稱，當時他在機場錄下的影帶清楚地顯示，遭電擊波蘭裔移民齊康斯基（Robert Dziekanski）死前的連串舉止，包括警員使用電擊槍的過程。

據普利查的律師皮爾森（Paul Pearson）指出，他的委託人同意將影帶交給皇家騎警時，警方曾應允拷貝後交還影帶。皮爾森說，外界對於波蘭裔男子被電擊的次數，及當場的情況衆說紛紜，普利查相信他的影帶實物證據足可以解釋許多謎團，希望拿回影帶還原眞相。

普利查表示，如果能取回自己的影帶，將交給媒體對外界公布，讓公衆看到10月14日那天溫哥華國際機場悲劇事件發生的眞實過程。普利查揚言提訟後，警方發表聲明指出，如果公布影帶，有可能影響未來目擊者的說詞，因此將暫保留影帶證物，一直到辦案人員認爲不會影響後續調查發展的時候，才考慮發還。

齊康斯基搭機在事發前一天從德國法蘭克福飛抵溫哥華，在機場逗留至隔天凌晨，突然在機場入境大廳發飆，前往處理的警察動用電擊槍，造成齊康斯基稍後死亡。

# 3264宗虐兒案 懸而未決

【本報編譯朱榮綜合報導】卑詩省懸而未決的虐兒個案，過去一年激增19%。據省府標準，如果案子在告發後超過90天還未完成檢討報告，就符合懸而未決的定義。

據卑詩省反對黨新民主黨省議員、兒童及家庭發展評論員邢慕仁（Nicholas Simons）提供的省府文件指出，過去一年，懸而未決個案數量增加超過400宗，使總數達到3264宗。

省兒童及家庭發展廳的虐兒案檢討完成期限標準是30天。

曾任省保護兒童社工的邢慕仁說，懸而未決個案飆升顯示，兒童及家庭發展廳高層管理雜亂無章。

邢慕仁2002年負責的19個月大原住民女嬰雪莉（Sherry Charlie）猝死個案檢討報告，導致兒童及家庭發展廳重整架構。他說，什麼是虐兒定義其實頗廣，比方說用菸頭灼傷兒童，甚至不供給他們足夠的衣物或食物等，均屬虐兒行爲。然而，兒童及家庭發展廳長湯克騰（Tom Christensen）表示，該廳處認眞檢討所有虐兒報告，任何超出30天標準的個案，並不是不了了之。

湯克騰說，一些個案檢討頗費時，例如個案社工須向向家庭、警方或其他人士獲取資料。湯克騰指出，他的廳處在過去一年已增聘兩百多名前線社工。他說，以今年2月爲例，超過一年仍然活躍的個案有230宗，比2001年同期的567宗大幅減少。

# 萬聖節 警消籲民衆注意安全

## 當心放煙火意外傷害 外出討糖應遵守交通規則 勿進入陌生人家中

【本報記者朱冠華綜合報導】今天是群鬼出籠的萬聖節，大人們穿著恐怖裝扮，享受西洋鬼節氣氛，小朋友穿著可愛服裝，說著「不給糖就搗蛋」，但如不注意安全，可能樂極生悲。大溫各區的警、消、醫護單位皆提醒民衆多加小心，醫院亦已嚴陣以待，準備可能出現的各類狀況。

據卑詩兒童醫院數據指出，全加拿大兒童因施放爆竹和煙火不小心而灼傷的案例當中，多達三分之二集中在卑詩省出現，同時近九成這類意外傷害發生於萬聖節前後。雖然大溫多個市鎭設有禁止煙火條例，但溫市准許民衆於萬聖節有限度施放煙火。溫市消防局代表瓊斯庫克（Rob Jones-Cook）表示，每年萬聖節是消防人員最忙碌的時刻，而許多意外皆因不當施放煙火所導致。瓊斯庫克首先提醒，民衆施放煙火的地點僅限於私人物業範圍，不可前往公園或學校等場合施放。而根據溫市條例，須19歲或以上的民衆才能合法購買煙火，並僅限於萬聖節施放。他亦表示，煙火須由成人施放，切莫讓兒童使用，燃放時亦須保持距離。溫市警方發言人范寧（Tim Fanning）稱，每年萬聖節都可看到約12歲至15歲的男童不當施放煙火，甚至可能互射煙火，因而造成受傷，或損毀物業等情況，因此他籲請家長，莫購買煙火予孩童。

卑詩兒童醫院醫師也認爲，如果家長不讓兒童於烤肉時生火，亦不應該讓他們放煙火，因爲同樣具有危險性。而該醫院職員亦稱，每當萬聖節時日，各地的急救室皆謹愼面對可能入院的小傷患。

除煙火危機外，萬聖節亦是交通或其他意外的高危險日。皇家騎警及汽車保險代理人協會（Autoplan Brokers）等機構皆提供各種可預防危機的方法，其中包括：「穿著明亮的裝扮衣物，或使用手電筒，讓自己容易被瞧見」；「保持團隊行動」；「行走於有燈光的走道」；「減少使用面具，避免視線受阻，亦不應穿著可能限制行動的裝扮衣物」；「遵守交通規則」；「莫奔跑，應慢步行走」；及「不應進入陌生人家中或車中要糖」等守則。除行人應注意自身安全，卑詩救護車服務中心特別行動組的歐博格（Marilyn Oberg）亦提醒駕駛應比平時更加小心，保持慢行。

萬聖節期間，不少人把家當成表現的舞台。（圖文／歐俊齡）

由於每年萬聖節皆傳出有心人將可疑藥物或其他物品摻於糖果內，送給兒童。歐博格及范寧（Tim Fanning）皆提醒家長，需仔細檢查糖果內是否有可疑物品。

有關保險事宜 請洽
STATE FARM INSURANCE
房屋 汽車 商業 人壽 RRSP
蔡小姐 Lora
電話：905-764-6575 416-410-6616（國、粵語）
8763 Bayview Avenue, Richmond Hill (Bayview/Hwy 7)
有個好鄰居，日日好安心

加拿大 兆豐國際商銀
MEGA INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK (CANADA)
信實可靠 服務迅速

BMO Nesbitt Burns
Edmond Chin 錢煒文
投資定當審慎，服務更盡心意
既有投資增長又有穩定入息
416-292-8789
1-888-810-8383

聘請新人，
想
請洽電 778-0888
驚喜價！

TICO #4501060
星球運通旅遊 JavisaTravel.ca
凡購買機票者本公司奉送$250,000飛安保險
加航特價
多倫多⇔北京、上海 $1000 另稅
多倫多 台北 $600 香港 $760 北京 $640 上海 $610 另稅
北京/上海⇔多倫多 單程 $733 雙程 $1136 另稅
代理中國境內折扣機票
城市多至150餘，折扣高至50%
代理 ★加勒比海、美國、南美、歐洲、大陸逍遙遊 ★安排酒店、租車、火車 ★各類旅遊醫療保險
誠摯的服務 優惠的價格 星球值得您信賴
Tel:416-595-9877 Fax:416-595-9565
425 University Ave. Suite 603, Toronto, Ontario M5G 1T6
1-877-487-9877 E-mail:info@javisatravel.ca

SUNSHINE HOLIDAY TOURS & TRAVEL
陽光之旅
華人之光 陽光之旅同時榮獲 Princess Cruise 的 Exel Account 及Royal Caribbean/Celebrity Cruise 的 Key Account
遊輪權威
2008 領先GO 豪華遊輪精選（預先訂位專案）限定行程及航次
HOT【河流遊輪系列】HOT
2007年10月3日前預訂每房最高可扣$1,000
浪漫多瑙河／萊茵河 8 天 $1,499
巴黎－萊茵河－布拉格 12 天 $2,399
東歐河流遊輪 15 天 $2,999
南美洲及其他豪華遊輪
☆ 墨西哥3-5夜 $100
☆ 墨西哥7-8夜 $350
☆ 加勒比海7夜 $320
☆ 加拿大新英格蘭賞楓 $354
阿拉斯加神秘冰河遊
★ 阿拉斯加南、北行7夜 US $ 369
★ 阿拉斯加內灣航道7夜 US $ 469
★ 阿拉斯加觀景火車10夜 US $1,179
2007~2008豪華遊輪精選
地中海7夜 $540
加勒比海7-10夜 $540
$2,799
$950
地中海10-14夜 $930
2007豪華精選陸地遊
US $1,189
US $2,699
US $2,849
免費電話：1-866-728-1688

世界日報 社區工商 每週二～六刊出 大多倫多商機．先知先覺

# 約克郡 破獲大量毒品軍火

## 歷經9個月調查 逮捕48人 起出11種槍械武器及400萬元違禁藥品

【本報多倫多訊】約克郡警隊昨日公布一起警方聯手破獲的重大禁藥、軍火案。這起案件是由多倫多警隊、約克郡警方聯合卑詩省、美國和英國等地警方協助，經過長達9個月的聯手調查，在9月底逮捕48人，同時起出11種軍火武器、市值400萬違禁藥品，以及超過10萬元以上的現金。

約克郡警隊警官歐羅夫斯基（Marina Orlovski）表示，這起案件所涉範圍很廣，調查時間長達9個月，起獲大量違法禁藥。至於被逮捕的嫌犯中是否有亞裔人士，歐羅夫斯基則並未進一步證實，只表示警方聯手早在9月底即逮捕這批嫌犯，但仍在進行後續相關調查，整起案件警方會在今日舉行的記者會中詳細說明。

這起大規模的調查，是從2006年6月起，第2分局犯罪調查組探員在重新找到一把手槍時，循線發現有一批為數不少嫌犯，從事進出口以及販賣種類不同的禁藥，這些禁藥包括：海洛因、結晶體的脫氧麻黃鹼、古柯鹼、純古柯鹼、合成迷幻藥、鴉片、大麻等。該起案件是由約克郡警隊第2及第4分局、藥品反制局、反槍盜組、多倫多警隊反禁藥組、省武器反制組等單位聯手，在今年9月，依據搜索令共起出多達22種的禁藥。

被逮捕的48名嫌犯，共被起訴175項罪名，包括：預謀非法交易禁藥、意圖非法交易禁藥、製造禁藥、擁有禁止軍火。

在警方起出嫌犯的所有物方面，計有9把手槍、AK-47型步槍、短管霰彈槍，此外，在警方起出為數不少的禁藥中，包括675克海洛因、1500克結晶體脫氧麻黃鹼、183克古柯鹼或純古柯鹼、8667粒的Oxycontin止痛藥、9533粒合成迷幻藥、28克K他命、10株大麻植物、4克大麻、8克鴉片、7.5克大麻油，以及大量的類固醇。這些禁藥市價總計約值400萬。

此外，還有兩輛嫌犯所用車輛，分別是2001年份的寶馬和2001年的現代，警方同時也搜獲11萬7000元現金。

## 開車撞卡車 9旬老翁斷魂

⬆一名90高齡的老翁昨天在安省彼德堡附近駕車時和大卡車相撞，不幸身亡。事發地點位於哈維洛克以南30號縣級公路和42號縣級公路的交界處，拉爾夫．布坎南的小車車頭被撞爛，他本人當場身亡，卡車司機則只受輕傷。（加通社）

## 涉開假帳單 不肖醫出庭

【加通社多倫多電】安省一名醫生因涉嫌向病人開出假醫療費帳單，已被警方逮捕控以詐欺罪名。

名在多倫多執業的不肖醫生名叫諾李．偉尼．索柯，於本星期一被捕，面對兩項詐財超過5000元控罪，警方指這名47歲嫌犯於2003年3月開始到今年2月份，一直以假醫療費帳單圖利。

警方並未說明索柯醫生迄今到底向病人詐騙了多少錢，僅指稱其金額相當龐大。

索柯醫生星期一遭逮捕後一直被警方拘禁，於昨天出庭應訊，由法官裁定是否准予保釋。

安省警方在採取逮捕行動前，已會同工作場所安全保險局進行了18個月的調查。

## 撞橋飛出 四中學生喪命

【加通社新布朗士維克省瑞克斯頓電】位於新布朗士維克省東部的瑞克斯頓鎮（Rexton）附近，星期一晚上發生一起僅有一輛車涉及的嚴重車禍，造成4名青年喪命。

皇家騎警德瑞克．史莊警官表示，出事小轎車於星期一晚上約10點鐘，在瑞克斯頓北方的134號高速公路撞上一座涵洞橋，導致車上的三名乘客被甩出車外當場死亡，駕駛亦在撞擊中喪生。

⬆死者親友及同學，在造成4名年輕人喪失寶貴生命的車禍現場哀悼。（加通社）

4名死者中兩人為16歲，另兩人19歲，其中一人為瑞克斯頓鎮居民，其他三人來自附近的聖路易斯迪肯鎮。

這起意外是該省於最近兩個月內，第二起奪走4名年輕人性命的重大車禍；發生於9月8日的另一樁車禍造成4名16歲青年喪失寶貴生命，巧合的是這兩起車禍喪命者都是同一所中學的學生。

9月初車禍的發生原因經警方調查，研判是出事汽車在禁止超車路段試圖超越另一輛車，但來不及閃躲對面來車，最後高速撞上了該輛小卡車。

## 鮑比電台 徹夜獻聲

⬆安省小城貝爾維爾的居民鮑比．賴特創辦了網路電台「鮑比之聲」Bobbys FM.com，專門播放50歲以上人士愛好的音樂。賴特的電台就設立在他的臥室裡，而他這個業餘DJ的粉絲遍布世界各地。為了照顧一些半個地球外的歌迷，他常常徹夜「奮戰」，現場直播，以致睡眠不足。賴特希望有人能給一些贊助，讓他傾全力其中，提高電台收聽率。（加通社）

⬆警方起回的贓車。（警方提供）

## 警搗破盜車集團 逮14嫌

【本報多倫多訊】約克郡警方與皮爾郡、多倫多等多個警隊經過半年聯合調查，破獲一個盜竊汽車集團，逮捕14名嫌犯起回價值200萬元的贓物。

警方代號為「Project Breakdown」的調查行動發現多個國際盜車集團，這些嫌犯盜竊車輛手段包括，闖入市民住宅內盜竊車鑰匙後盜車，或者在冬天等待市民在車道上啓動車暖車無人看管時盜車。被嫌犯盜竊的車輛包括豐田、日產、Acura、Infinity等各種品牌。

還有些市民與罪犯勾結，將自己的車賣給嫌犯得到現金，然後向保險公司謊報車被盜騙取保險金，罪犯則將這些車用40呎長的金屬集裝箱裝走，運到非洲去販賣。

警方調查後截獲多個裝滿贓車的集裝箱，逮捕14名嫌犯，他們被控130多項罪名。警方已經起回84輛贓車，大量汽車發動機和其他汽車部件。警方相信該項行動已經阻遏從加拿大運送贓車到非洲販賣的犯罪活動。


Friends don't let friends drive alone.

With a 5-Cylinder 168 hp engine and an available 227 hp T5 model, performance sound system and 16" alloy wheels, the 2008 Volvo C30 has people talking. And with an offer like this, Volvo has people listening. What do you think? Visit your local Volvo retailer today.

2008 VOLVO C30

1.9% FINANCE RATE 48 MOS.

$27,495* MSRP STARTING FROM

T5 MODEL SHOWN

LIFE IS BETTER LIVED TOGETHER

VOLVO OF WOODBRIDGE
100 Auto Park Circle
Woodbridge (888) 701-8960
volvoofwoodbridge.com

NEWMARKET VOLVO
301 Mulock Drive
Newmarket (905) 830-5588
newmarketvolvo.com

ERIN MILLS VOLVO
2455 Motorway Boulevard
Mississauga (905) 607-4280
erinmillsvolvo.com

VOLVO UNIONVILLE
4088 Highway #7 East
Markham (905) 948-8080
volvounionville.com

VOLVO VILLA
212 Steeles Avenue West
Thornhill (905) 886-8800
volvovilla.com

VOLVO OF OAKVILLE
770 Pacific Road
Oakville (905) 825-8088
volvoofoakville.com

ROBERT MOTORS
5460 Dundas Street West
Toronto (416) 231-1984
robertvolvo.com

VOLVO OF TORONTO
740 Dundas St. E.
Toronto (416) 868-1880
volvooftoronto.com

VOLVO OF DURHAM
920 Kingston Road
Pickering (877) 486-4249
volvoofdurham.com

VOLVO OF MISSISSAUGA
797 Bancroft Drive
Mississauga (905) 858-0712
volvoofmississauga.com

Volvo. for life

# 蘭麗綿羊油E 護髮又護膚

## 添加多種天然植物油脂Avocado、Hemp oil 滋養效果佳

【多倫多訊】美國蘭麗綿羊油在全世界行銷已有70年之久，深獲消費者喜愛。經過多年的研發，今年更推出了全新的「蘭麗複方綿羊油E」(Lanlay Replenishing Oil E Complex)。除了原來使用的高級羊毛脂及維他命E外，更採用多種天然植物的油脂Avocado oil、Hemp oil，及生物科技產品角鯊烯(Squalene)來補充肌膚養份。

該產品百分之百不含礦物油(Mineral Oil)，與一般baby oil含有90%以上礦物油不同，mineral oil俗稱「液体石蠟」只適合按摩用，並不適合當保養品，因爲它的分子較大，不容易滲透皮膚的毛細孔。

消費者可將蘭麗複方綿羊油E與Baby oil各擦在不同的手上，經過二分鐘的按摩，再用指甲輕輕的往前一刮，即會發現不同點在那裡了。(擦按摩油的手仍有油脂殘留在手上，而擦綿羊油的手其養份卻已全部滲透吸收!)

綿羊毛脂(LANOLIN)取自綿羊毛中，經過多重的洗滌與蒸餾，精煉而成。它含有豐富的天然滋養成份，能滋潤並改善皮膚的質地。驚人的是，綿羊毛脂和肌膚中的滋潤成份相近，極容易被人體皮膚吸收形成天然保護膜，除了保濕，同時更能防止皮膚水份流失，且能防止毛髮分叉、斷裂！

而添加維他命E的原因則是因爲Vitamin E是自然界中最佳的脂溶性抗氧化劑，可避免基底層細胞脂質(Lipide)過氧化，具有防皺、抗老化等作用，更可改善因膠原纖維退化、彈力纖維斷裂所造成的皺紋、鬆弛，迅速恢復肌膚彈性，使肌膚永遠保持光澤、亮麗、柔軟、細緻。

另外，常燙髮、染髮者其頭髮容易折斷、脆弱、質感粗糙、欠缺光澤、彈性，這是因爲燙髮劑、染髮劑的化學物質傷害，使頭髮過度氧化所致！維他命E可迅速使過度氧化的毛鱗片恢復生機！

保養秀髮的方法如下：(1)洗髮前，將此產品塗抹於頭皮15分鐘後再洗頭，可使秀髮不再分叉、斷裂，同時也不再掉頭髮。(2)洗髮後，將蘭麗複方綿羊油E在手掌上擦勻後，再在髮梢上均勻搓揉，戴上浴帽或用熱毛巾包住，15分鐘後再洗掉，一個月後即可使得秀髮烏黑、亮麗。(3)將此產品在頭皮均勻按摩一分鐘，每天使用一次，持續使用數月後，會有生髮的效果。

護髮又護膚的新產品「蘭麗複方綿羊油E」是採用珍貴的羊毛脂(Lanolin)及維他命E、鱷梨果(Avocado)、角鯊烯(Squalene)、麻仁油(Hemp oil)…等肌膚最需要的天然成份研製而成，它是皮膚及頭髮的最佳保養品，其功效如下：(1)補充肌膚養份，防止因皮膚乾燥而提早的老化。(2)適合全身使用，寒冬沐浴後全身保養，不油不膩，能完全吸收。(3)冬天出門前使用，可使曝露在外的頸部及臉部肌膚保持柔軟亮麗，避免龜裂。(4)使容易折斷、脆弱、質感粗糙、欠缺光澤、彈性的秀髮，恢復爲烏黑亮麗，明艷照人！

⬅「蘭麗複方綿羊油E」除了使用高級羊毛脂及維他命E外，更採用多種天然植物的油脂Avocado oil、Hemp oil，及生物科技產品角鯊烯(Squalene)，使肌膚永遠保持光澤、亮麗、柔軟、細緻。

# 何時該買？何時該賣？(下)

(此主題的上集已於9月19日刊出，以下是上集之重點敘述)

轉眼就到秋分，對於那些整個夏季都在採取觀望態度，左思右想究竟該不該買，該不該賣的人，可能又要再三考慮是該買?該賣?還是等到明年再說。買家珍妮就在想，是否該再多等一、兩個月到了深秋初冬時，讓夏天的高價潮冷凍之後再買。賣家啓立卻在想，既然已經錯過了夏天的高價潮，是否應該等到明年春末再考慮放盤。

其實，您不該讓季節來左右您。就像我以前曾經說過的，沒有什麼時間是絕對好的。當您一切都準備好要買要賣的時候，就是您最好的時間，不會遲也不會早。

買家珍妮所需要考慮的，不只是房價在秋末冬初會下降，而是應該考慮有多少買家和市場上有多少房子可供選擇。在議價時很可能會因為競爭的人少，而在買價上節省數千元，但是別忘了市場上可供選擇的房子也相對減少。

賣家啓立則必須採取一種非常客觀的態度評估自己的房子，如果他的房子是像樣品屋一樣的完美，並且是處在一個人人想要的地區，那麼不論是什麼季節都不是問題，可以隨時上市求售。萬一啓立的房子只是一般，並非特別好，那麼就最好等到明年春天再上市。要知道一般來講，秋冬的買家，多半比較挑剔，往往是想找一個又好又便宜的房子。

所以說，萬一啓立的房子只是爲了要出售，而臨時做了一些表面功夫，油漆粉刷一下，很可能還有一些偷工的痕跡，或是其它不太好的地方，這時，買家一定會利用這些短處來討價還價。這種情形如果發生在夏季，多數的買家都會隻字不提，不敢有太高的要求。

以上所說的只不過是一個非常淺顯的「買賣規則」，珍妮(買家)和啓立(賣家)應該全盤考慮分析推動他們想買和想賣的原因。舉例來說，如果珍妮知道自己在未來的幾個月後可能會有機會升遷，那麼珍妮就應該放下想買的念頭，等到職位確定之後再考慮買房的事。如果啓立在目前看到了一幢完全合乎自己理想的房子決定要買，那麼啓立在秋冬時節將自己的房子上市求售，將是一個不得已的決定。

這就是我爲什麼強調，沒有什麼時間或季節，是該買或該賣的，當您一切都準備好；做了足夠的資訊，該查的、該問的都弄清楚了，經過完整的分析之後，決定買或賣時，那就是您最好的時間，不會遲也不會早，就趕快進行吧！照這個原則去做，絕不會錯。

●劉王淇

# 新移民迎新會 11月8日舉行

【多倫多訊】華諮處將於11月8日（周四）下午3時30分至5時30分舉辦「新移民迎新會」，此活動將以國語方式進行，費用全免，歡迎新移民朋友踴躍報名參加。

華諮處移民服務部爲了幫助新近抵加的移民儘快瞭解加國的情況，特別爲新移民舉辦迎新會。屆時將介紹如何申請各類重要文件、健康、教育、就業、福利、稅務及交通…等資料。

民衆如欲查詢更多詳情或報名參加活動，請致電：(416) 292-7510 轉"0"，或瀏覽網址：www.cicscanada.com。

# 時富股票交易中心喬遷

【多倫多訊】加拿大最大的華人股票交易中心－時富即時股票交易中心創辦於1999年，經過八年的業務迅速增長，現已擴張搬遷至著名的園林酒家樓上。新址：153 Dundas St. West。

寬敞明亮的新交易大廈毗臨加拿大金融中心，鳥瞰美麗的安大略湖岸，工作環境極佳，歡迎有志之士加盟，無需經驗，免費培訓，業績與公司共享。有興趣者可致電：(416) 598-3000。

# 葉氏菁兒室樂團獻藝

➡葉氏菁兒室樂團於日前應邀出席多倫多交響樂團舉辦的「交響同樂日」作客席表演，該樂團的11位成員在音樂總監兼指揮鍾輝帶領下，分別以小提琴、大提琴、低音大提琴、及長笛演奏，獲得在場人士熱烈掌聲。

# 孫記牛肉麵 道地台灣味

【多倫多訊】想在多倫多吃一碗道道地地的、最正宗台灣口味的牛肉麵嗎？由多市麵食第一家原東來順原班人馬組成的「孫記牛肉麵」，在多市正式開張已有一年多了，爲了答謝舊雨新知，該餐廳以其最正宗的口味，最新鮮的特點，帶給廣大喜愛麵食的食客最大的驚喜，並名不虛傳的成爲「多倫多麵食第一家」。

據該餐廳負責人孫驥介紹：由父親孫秉權祖傳的紅燒牛肉麵湯底秘方，從大陸帶到台灣，再由台灣帶到多倫多，由於是祖傳秘方，獨此一家，孫記牛肉麵的重頭戲就在祖傳的湯包裡，由父親孫秉權精心管理，製成的牛肉麵湯底味道濃郁，香味可口而不膩。當一碗香噴噴、熱騰騰的牛肉麵端出來時，整個香味散發出來，味道如此鮮美獨特，令人一試難忘，吃到口內欲罷不能。而多市的食客在老孫及小孫的店裡就像回到台北一樣，吃的開開心心。許多食客甚至從美國紐約及渥太華、滿地可等地專程開車來品嚐一碗老孫及小孫的孫記牛肉麵。

⬆前「東來順」東主老孫及小孫將牛肉麵祖傳秘方帶來多倫多。

孫記牛肉麵以台灣川味牛肉麵爲招牌菜，另有紅燒羊肉麵、當歸羊肉麵、清燉牛肉麵、台灣排骨麵、招牌抓餅，及各式可口美味的小菜；許多食客排隊等著吃碗老孫的拿手絕活－台式牛肉麵，且都高興地說：「眞是吃碗牛肉麵，一解思鄉愁！」

該餐廳除了供應麵食食品及各款小菜外，尚有特別午餐供應，紅燒牛肉飯、宮保雞丁飯、回鍋肉飯，由$4.99元起，實是物美價廉之經濟午餐。

孫記牛肉麵以高品質的台灣口味，精心製做而使多倫多美食家又多了一個好去處。地址：4186 Finch Ave. E. Unit 25, Scarborough（美蘭中心），電話：(416) 299-5430。

# 大統華超市 日韓嘉年華登場

## 即起至11月22日 購物滿30元即可參加抽獎 首獎日韓七天雙人遊

【多倫多訊】玩樂無窮，盡在日本與韓國！不論是美食、購物、賞景、賞雪、泡溫泉，選擇極其多姿多采。於11月份到大統華，即可近距離感受到這股日、韓風！

大統華超市與日本國際觀光振興機構(JNTO)和韓國觀光公社(KTO)繼往年的合作極爲成功，如今再度攜手合作，以兩國爲主題，合辦「日本、韓國嘉年華」。

由即日起至11月22日止，爲期四周，凡於全線大統華購物滿$30元（稅前），填妥大抽獎參加表格，即有機會贏取超級大獎「日本與韓國七天雙人遊」價值加幣$9000元，包括雙人來回多倫多至日本與韓國首都機票、六晚住宿、市內觀光及機場接送等。另外還有更多份的精美文化獎，等著送給幸運中獎者。

「日本、韓國嘉年華」的主題活動共有4天，其精彩的文化表演時間爲下午2時30分至4時30分，分別在以下兩間大統華分店舉行：(普曼娜分店)11月3日(周六)以韓國爲主題；11月4日(周日)以日本爲主題。(美麗徑分店)11月11日(周日)以日本爲主題；11月17日（周六）以韓國爲主題。

「韓國嘉年華」的內容包括傳統音樂演奏、舞蹈、功夫秀（跆拳道）和韓國旅遊資訊攤位…等。「日本嘉年華」的內容則包括日本擊鼓(Taiko)、傳統舞蹈、空手道功夫秀(Karate)和日本旅遊資訊攤位…等。

消費者於11月份到大統華購物，不但可享受到購物的樂趣，還將有機會贏取旅遊大獎，及欣賞精彩表演，發掘日本與韓國的多采多姿！

該超市的普曼娜分店地址：Promenade Shopping Centre, 1 Promenade Circle, Thornhill；美麗徑分店地址：5661 Steels Avenue East, Scarborough。


日本 材料及研發技術 ＋ 台灣 工廠專業製造技術 ＋ 歐美 專業行銷市場推廣 ＋ 世界 超過115個國家行銷網 ＝105年

THERMOS QUALITY SINCE 1904 膳魔師

國際知名品牌

消費者購買方便 使用安心

5大特點

✽ 全世界最大 專業眞空不銹鋼保溫／保冷產品製造工廠
✽ 通過N.S.F.的飲食容器安全認証(消費者可安心使用)
✽ 製造眞空不銹鋼產品，歷史最悠久，並採用最新技術3段式眞空爐製作。(產品保溫或保冷效果最佳)
✽ 原廠保用5年(保用期長，保護消費者權益)
✽ 眞空不銹鋼產品，款式最多(近百種產品)，尺寸最齊全(適合自用及各類型消費贈品選擇)

個人消費產品
✽眞空不銹鋼杯、罐、瓶系列
✽眞空燜燒鍋系列
✽保溫便當、飯盒系列
✽奈米炒鍋、湯鍋系列

商業專用產品
(適用於餐飲業)
✽眞空不銹鋼保溫／保冷水壺
✽眞空不銹鋼茶壺(含濾網)
✽眞空不銹鋼咖啡壺

各大家電及大統華超市均有代售

HAN STAR 漢星有限公司 HAN STAR CO. LTD.
28 Fulton Way, Unit 4, Richmond Hill, Ont. L4B 1J5
Tel:(905)709-1829, (905)709-7987
Fax:(905)709-8780 E-mail:info@hanstar.ca

# 昇韻合唱團 周六訴心聲

## 由薛布指揮演唱「我愛楓葉國」等激勵海外華人之組曲

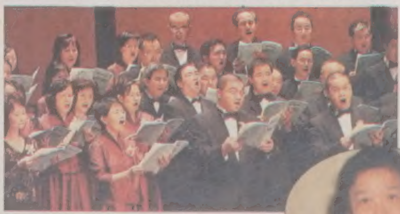
【本報多倫多訊 】「我們熱愛這美麗富饒的土地，我們來了；我們嚮往這裡自由的空氣，我們來了；我們盼望能過上和諧美好、一人爲本的生活，我們來了；我們期待子孫後代能有更加輝煌的將來…捲起袖子在這人生的大舞台上重新幹起來！」。

在紀念加拿大140歲生日的同時，這組愉快快活潑的「心聲」組曲，表達了海外華人對加拿大這片自由美好土地的熱愛。指揮家薛布說，她指揮的昇韻合唱團今年的第三次公演，將演唱激勵海外華人的組曲：1.我愛楓葉國：表達華人熱愛加拿大；2.雪：描寫此地的冬天飄舞的美麗雪花；3.大湖頌：表達北美五大湖的壯麗；4.風：描述北國的風；5.人生大舞台：強調重新出發。她說，她喜歡「心聲」組曲的原因是，以往表現華人在海外的移民生活時，往往是痛苦、艱辛；而這組心聲不同的地方是，以歡快的音樂表達海外華人安居樂業的心情，讓人神往。

心聲組曲由長笛演奏家譚蜜子作曲，郭善群塡詞。郭善群說「心聲」表達了海外華人正面的聲音。他說，「我們應該展望未來，滿懷豪情，願那夢想成眞，人生才更精彩！」

薛布創立昇韻合唱團已五年，曾獲多倫多皇家音樂學院之鋼琴演奏ARCT獎項及學位，並赴法國深造獲頒文憑。曾隨名師Edith Selig及Pierre Calmelet修習聲樂、合唱技巧；並曾與管風琴大師Jean-Yves Lacorne及長笛大師Isabelle Hebrard，在多次音樂會中作三重唱奏演出，並錄製三重唱奏音樂光碟。與大師級Andrei Streliaev，長笛大師Dawn Ellis-Mobbs，豎琴大師Cecile Denis及單簧管大師Rita Greer合作三重唱奏。

合唱團定於11月3日(星期六晚8時在士嘉堡大多市大多倫多中華文化中心演出。據薛布說，節目中還有作曲家胡偉立的歌曲和中國民歌。請電(416)662-8278歐先生。



←昇韻合唱團在演唱。（昇韻合唱團提供）

↓合唱團指揮薛布。（本報記者攝）

## 上海招商團 11·7推介會

【本報多倫多訊】由上海市楊浦區委書記、區人大常委會主任陳安傑爲團長的上海楊浦區政府赴加拿大招商團一行17人將於11月3日至9日訪問加拿大，計畫7日晚在萬錦舉辦招商推介活動。

主辦者介紹，楊浦區位於上海市中心城區的東北部，東南面隔黃浦江與浦東新區相望，並有楊浦大橋和市輪渡相通；西以大連路、密雲路、逸仙路與虹口區相鄰；北以濂江灣機場與寶山區相接，總面積60.61平方公里，常住人口150萬。

在楊浦區內有復旦大學、同濟大學、上海財經大學、第二軍醫大學等大專院校。[illegible]科技和教育，有很多中國著名大學和許多五百強集團落戶楊浦區。

楊浦區也都是大上海地區的主要零售區，是上海市的又一投資熱點地區。

上海楊浦區政府代表團將於11月7日（星期三）晚6時至9時半在萬錦市HILTON酒店(HWY 7/Warden)舉辦赴加拿大招商推介活動，主題爲「投資楊浦，共創未來」，加拿大上海商會、加拿大華商聯誼會（藍天俱樂部）協辦。

參加會議免費，由於座位有限，希望有意投資和興合作開發北美市場人士，請先聯繫：liming@canada-today.net或電話：416-894-0339，416-568-9269以獲取正式邀請[illegible]。

## 太極拳大師吳國忠 11月訪加

【本報多倫多訊】中華民國太極拳學會創始人吳國忠老師於日前抵達多倫多，將主持多場太極拳哲理及功法講座。吳國忠老師是應加拿大神龍太極學會周德欽教練的邀請，來多倫多推廣及發揚中國的傳統太極拳。

主辦者介紹，此行的另一個目的是，多倫多有八名太極弟子正式行古禮，拜吳老師爲師。吳國忠老師秉承了其恩師五絕老人(詩、書、畫、醫、拳)鄭公曼青宗師之遺志，宏揚中華民族的絕學太極拳，作爲溝通中西哲學文化的橋樑。鄭宗師結合楊氏太極拳與左家蓬內功心法，融入其詩書醫畫之深厚造詣，以道家學說爲主幹，並以儒家、易經、禪宗等爲精義編修而成的太極三十七式，人稱「鄭子太極拳」。

吳國忠老師得到鄭宗師所傳的太極拳劍精要心得及內功之秘左家功法，把功拳劍合一而致用，系統化編排課程，名爲「傳統太極拳」。

吳國忠老師親授學生遍及美、加、澳、歐洲及星馬地區。加拿大神龍太極學會，由吳老師親授弟子周德欽教練於15年前在多倫多成立。目前除了在台北文化中心及大都會廣場授課外，還在Pleasant View、Cummer Park及Peanut Plaza等社區活動中心教授中外人士，以健康養生、氣功武術及文化哲理爲基礎。

此次吳國忠老師的行程，在台北文化中心(888 Progress Ave.)有兩場示範及講解，分別是11月3日及10日(星期六)早上10時至12時；另在Cummer Park (6000 Leslie St.)活動中心亦有兩場，分別是4日及11日(星期日)早上9時至11時半，歡迎太極同好共同研究。

此外，學員們訂於11月2日（本周五）晚7時，於敦煌酒樓舉辦歡迎會，屆時吳老師將作現場演講，並有吳老師一系列有關太極拳劍的著作展示。有興趣參加的朋友，請與周德欽教練聯絡，電話：416-498-1175或416-495-8960。

### 搞怪南瓜

←貝爾維爾公共圖書館館員荷麗·芬克爾花了足足七個鐘頭彫刻這隻南瓜，放在館內展出。荷麗說，動畫片「聖誕夜驚魂」激發了她的創作靈感。（加通社）

## 全加中醫藥針灸協會 臨執會護新會員權利

【本報多倫多訊 】全加中醫藥針灸協會臨時執委會昨日召開記者會，表示要保障法院發布凍結會員命令後新加入兩百名會員的資格和權利。

臨時執委會成員巴頓說，日前糾照發給全加中醫藥針灸協會「舍會員書」，不顧4月30日及10月10日法庭的凍結會員命令，非法繼續招收新會員。

臨時執委會成員並對以下事件提出抗議：全加中醫藥針灸協會日前會員擅用公款投資股票；擅開15個全加名義的銀行帳戶；多年來以協會名義作政治捐款；公然拿回扣等；全加中醫藥針灸協會副會長曾宣佈脫離協會，且向臨時執委會律師表示自願撤出訴訟撤回供詞；全加中醫藥針灸協會三次違背法庭命令，拖延協會2003年至2007年的財務報告等等。臨時執委會並鄭重聲明，他們贊成安省中醫針灸立法。

臨時執委會表示，他們要求全加中醫藥針灸協會徹底改革，整理會務，以期建立完整的中醫醫療制度，讓主流社會正視華人中醫針灸醫療的重要性。

↑(左起)全加中醫藥針灸協會臨時執委會成員沈清琛、劉廷輔、CHRIS BRANCO、巴頓於新聞發布會上[illegible]法院命令[illegible]合影。（本報記者攝）

# 黃家海案 聽證會明年1月舉行

## 被控性騷擾 律師指僅有病人一方說法 不宜過早定論

【本報多倫多訊】對於黃家海醫師被投訴與病人有不當性行爲，黃家海的代表律師昨日回應表示，目前僅有一名病患向安省內外科醫師管理局紀律委員會（Discipline Committee of the College of Physicians and Surgeons of Ontario）控訴，目前也僅止於病人一方的說法，不宜過早定論。這名律師將代表黃家海於11月6日上午在安省內外科醫師管理局紀律委員會就黃家海被投訴醫療行爲不當案，在該局舉行「聽證會前動議」（pre-hearing motion），至於聽證會則在明年1月舉行。

黃家海醫師所委託的律師羅依德（Tracey Tremayne-Lloyd）表示，這項「聽證會前動議」，主要是由各方的法律代表，就控方所述事項進行法律辯證，同時提出說明，並作成紀錄，是一項「紀錄資料動議」（a motion for disclosure of information），至於聽證會則在明年1月21至25日之間舉行。

昨日黃家海醫師位於密西沙加市Eglinton Ave. West 2300號的醫療中心表示，黃醫師並不在中心內；而另一處位於士嘉堡的「黃家海醫生整容外科中心」則並未證實黃醫師是否在診所內，黃醫師也未對該案進一步說明，中心人員僅表示該案已交由律師處理中。

律師羅依德表示，目前僅有一名病患向安省內外科醫師管理局紀律委員會控訴，全案目前也僅止於病人一方的說法，不宜過早定論。聽證會也將在明年1月進行，屆時各方應有機會詳細陳述，律師對這起控訴醫療不當行爲案的動機不願多作揣測。

安省內外科醫師管理局紀律委員會昨日發布的一項「聽證會公告」（Notice of Hearing）中提及，有一名自2001年至2005年在黃家海醫師中心就診的病人，向該局控訴黃家海醫師醫療行爲不當，犯有不當碰觸的性騷擾行爲，並與該名病人發生性行爲。

此外，該局資深溝通協調負責人克拉克（Cathriyn Clarke）昨日證實「聽證會前動議」將在11月6日上午於該局舉行，主要目的是在明年聽證會前，被控方的律師先提出文件資料、進行辯證，並將結果作成紀錄。聽證會則在明年1月舉行，屆時紀律委員會將根據健康專業程序法（Health Professions Procedural Code），來決定黃家海醫師是否有醫療不當的行爲或不適任。

黃家海醫師發起成立的「微笑中國」計畫是一項爲中國貧困地區兒童免費做「兔唇」手術的慈善計畫，本報記者昨日致電該計畫查詢黃家海是否繼續進行「微笑中國」計畫，一名聯絡人表示她對於黃家海被投訴一案並不知情，指示記者發電子郵件提問，昨日發稿時仍未收到回覆。

根據了解，該名控訴者是一名30多歲婦人，在黃家海醫師診所進行整容手術十多次，醫療時間前後近七年，她於日前指控黃家海醫療行爲不當。

⬆黃家海。 （本報資料圖片）

⬆入夜後，只要遙望東北方天空，即可看到金黃色的荷瑪彗星。 （City News）

## 荷瑪彗星 抬頭看得到

【多倫多訊】難得一見的彗星，現在每天傍晚出現在大多倫多地區的夜空，入夜後約6時30分，只要向東北方天空遙望，便能看到明亮的彗星荷瑪（Comet 17P/Holmes）。

這顆彗星是英國人荷瑪（E. Holmes）1892年發現的，因此以他姓名命名。

荷瑪彗星迴歸周期約七年(6.88年)。上周這個亮度原本爲18等的彗星，突然在幾小時的時間內變亮到約三等左右，相當於亮度暴增了約一百萬倍，其亮度只比獵戶座的亮星稍暗，若天氣晴朗，用肉眼就可以輕易看見。

目前荷瑪彗星位於英仙座（Perseus）附近，亦即傍晚時出現在多倫多地區的東北方天空，天亮前移到西北方天空，整晚可見，觀測條件相當良好，在今後數周內，都可以看到這顆彗星。不過整體外觀類似黃色的這顆彗星，以肉眼或雙筒望遠鏡觀看時，與其他典型彗星不同的是，目前看不出荷瑪彗星有彗尾。

由於這顆彗星目前恰好位在「衝」的位置附近，即彗星和太陽位在地球兩側，相距幾近180度的位置上，再加上基本上彗星的離子尾一定朝向與太陽相反的方向，也就是在現在彗星背對地球的方向上，可能就是這樣的原因，使從地球上的人看不到彗尾。

在分析荷瑪彗星突然變亮之事時，科學家們說，一般而言，這種彗星突然變亮的現象，有可能是由於荷瑪彗星裡面的氣體或是物質突然噴發所造成，但天文學家迄今未能確定真正原因。

### 裝神弄鬼

⬆➡萬聖節是加拿大人最熱中的節日之一，大人小孩都期待著這一天的到來。萬聖節一般居家內外都會加以裝飾，搞得愈詭異、古怪、陰森，愈有過節氣氛。您看！這個庭院已經變成了墓園，十字架、墓碑林立，一個屍體露出了半身，巨型黑蜘蛛到處爬行，巫婆在大樹下躲躲藏藏等著嚇嚇來要糖的小鬼；隔壁鄰居的屋頂站著好多小精靈，外牆窗邊掛滿骷髏頭、南瓜鬼面旗幟隨風飄盪。一到夜晚，關掉燈火，點上微微燭光，燭光魅影，增加恐怖情景，過萬聖節大夥兒就喜歡這個調調。 （圖與文：吳喬智）

## 杜絕擾人推銷電話

# 禁止來電 六成民眾要登記

【加通社多倫多電】一項最新民調顯示，超過六成的加拿大民眾表示會在「禁止來電」名單上登記，以阻止那些無休止的擾人推銷電話再打到家裡來。

受訪者中有44%知道禁止來電的相關法案會在明年秋天提出，63%指稱屆時他們一定會在名單上登記。這項調查由代表加拿大民調業者的市場分析暨資訊協會規劃，於今年8月份進行調查。

受訪者中有61%認爲登記在「禁止來電」名單上，可有效阻止推銷電話打到家中擾人，不過登記有案的慈善團體募款電話及民調電話並不在此限。市場分析暨資訊協會執行長布藍登．威克斯指出，上述民調結果顯示，加拿大民眾相當支持「禁止來電」這項做法，一待相當法令通過，必然有大批民眾搶著登記。

根據民調結果，安省居民最迫不及待歡迎法令通過，其次是卑詩省和亞伯達省居民，魁北克是最少居民知道「禁止來電」法令的省份，魁省居民也最懷疑該項名單的成效。

負責執行民調的VoxPop機構表示，美國在2003年開始讓民眾在「禁止來電」名單上登記，迄今已有逾1億4550萬個家庭列入名單，如果加拿大家庭缺乏像美國人那樣的強烈登記意願，估計到2011年，將有900萬個住家電話號碼，任由電話推銷業者取用。

預定於明年秋天提出的「禁止來電」法案，將要求電話推銷業者先核對「禁止來電」名單，不得向名單上登記的家庭進行推銷，違者如遭對方投訴，屬個人推銷行爲者罰款1500元，公司則會被罰1萬5000元。上述民調共訪問了1531位成年人，正確度誤差率爲正負2.5%。

# 黑幫火併 無辜男子遭槍擊

## 夜總會前亂槍掃射 現場發現40多顆彈殼

【本報多倫多訊】多倫多市中心娛樂區昨日凌晨發生亂槍掃射案，警方在現場發現40多顆子彈殼，有一名無辜市民被打傷。

槍擊案發生於昨日凌晨3點左右，在位於328 Adelaide St. W.的DNA夜總會，有數量不明的嫌犯跑出夜總會，他們跑出來之後分成兩群人，一群人在Adelaide St.的北面，一群人在街的南面，互相半自動槍連續開槍掃射。

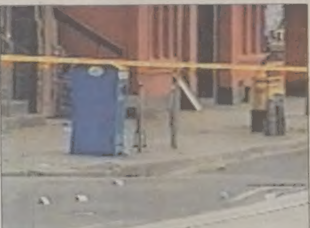
據目擊者稱，聽到至少連續九、十秒鐘的連續槍聲，稍微停頓之後槍聲又響了二、三秒，警方估計至少有五枝槍涉案，警方還估計此案與黑幫有關。

槍擊案發生時，附近地區仍有不少人，其中一名無辜市民被打傷，據稱受害者爲男子，所幸他只受輕傷。警方稱，好在星期二凌晨人還不算太多，如果在周末人更多的情況下發生如此多發子彈掃射案件，後果將不堪設想。

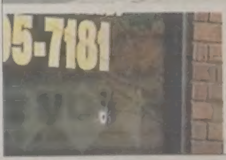
就在槍擊案發生不遠地方安裝有警方監視錄影機，警方希望能夠在錄影中找到嫌犯影像。

案發後警方將附近街道封鎖調查，找到40多顆子彈殼，警方也在尋找一輛櫻桃色的克萊斯勒PT Cruiser車，該車上有彈孔，警方不清楚該輛車是嫌犯逃跑用車，還是市民爲躲避槍擊逃離用車。警方呼籲目擊者或知情者提供線索，將嫌犯繩之以法，避免今後發生類似悲劇。

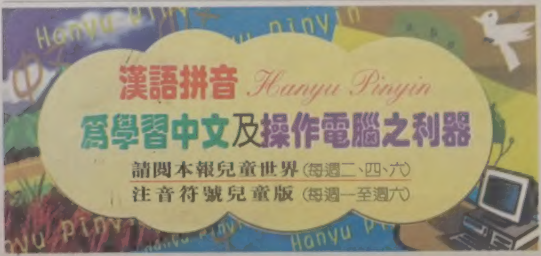
DNA夜總會已經不是第一次出問題，最近也曾經在夜總會內發現兩枝槍，2003年在附近地區另外一間G-Spot夜總會內也發生槍擊案，多倫多第三一士巴丹拿選區市議員魏德方表示對於區內發生亂槍掃射案表示震驚，他表示市府已經盡力，希望省府方面能夠加強立法打擊罪案。



⬆彈殼散布在附近地面。 （CTV）




⬅玻璃窗上的彈孔。 （CTV）

世界日報 WORLD JOURNAL 財經新聞

Sun Life Financial 健康不幸受損 勿讓居所 也冒上風險 Eric Li 416-827-1000 Jean Yang 647-261-0521 不幸患上危疾可影響能的房貸供款

歐美亞外匯商務公司 外幣兌換 銀行匯票 世界電匯 服務親切·顧客至上·匯率超市 歐美亞旅遊 代辦世界各地旅遊團 特價酒店·旅遊保險·特平機票 (416)593-8867 (416)593-1918 198 Spadina Ave. Toronto M5T 2G2

麥博集團 MP Global Financial 鄧越文 Joe Deng 905-415-9800 416-858-2688 647-882-1888 7030 Woodbine Ave. Suite 438, 500, Markham, ON. L3R 6G2 www.mp-gf.com

# 非工會會員 明年加薪約4%

## 加西地區人工最短缺 升幅最大

【加通社卡加利電】加拿大諮議局周二表示，明年全國非工會會員的工資漲幅約為4%，其中尤以人工短缺的加西地區升幅最大。

諮議局在周二公布的薪資展望報告中指出，加西人工短缺在全國造成連鎖效應，使得其他地區的薪資也跟著上漲。

諮議局副主席普林姆·班尼馬杜表示，因為人工短缺，吸引和保留人才將是明年全國人事單位的首要之務。

諮議局預測，明年加西四省的非工會員工薪資漲幅將超過全國平均值，亞伯達省加薪幅度可達5.2%，沙斯卡其旺及曼尼托巴省可望達4.6%，卑詩省4.2%。

安大略省，魁北克省，以及大西洋省分，明年非工會員工薪資雖也會上漲，但幅度將低於全國平均數。

明年各行業薪資漲幅以從事石油及天然氣業員工最大，約達5.7%。建築、自然資源、運輸及公共事業員工薪資漲幅預估也可高於全國平均數。

諮議局也預測，明年亞伯達省勞工短缺的情形將持續，原因是該省經濟繼發達，但生活費也高。此外，臨近幾省的經濟狀況亦有所改善。報告亦指出，明年工會會員的薪資漲幅預估為3.1%。

金融簡訊 2007年10月30日

| 項目 | 收市 | 漲跌 | 前日 |
|---|---|---|---|
| S&P/TSX綜合指數 | 14,312.08 | ↓115.27 | 14,427.25 |
| 紐約道瓊指數 | 13,792.47 | ↓77.79 | 13,870.26 |
| 加幣兌美元 | 1.0492 | ↓0.0004 | 1.0496 |
| 蠡斯黃金(美元) | 784.30 | ↓5.10 | 789.40 |
| 那斯達克指數 | 2,816.71 | ↓0.73 | 2,817.44 |
| 史坦普500 | 1,531.02 | ↓9.96 | 1,540.98 |
| 優惠貸款利率 | 6.25% | | 不定期調整 |
| 央行貼現率 | 4.50% | | 不定期調整 |

港、台股市及外幣兌換率請分別參見港、台經濟新聞版

# 永明金融 Q3盈利報升

【加通社電】儘管加元幣值強勁，永明金融（Sun Life Financial）周二仍報出盈利升至5億7700萬元的第三季（Q3）財報。

加元升值雖對永明第三季的外國業務收益造成衝擊，但第三季盈利仍增長，因美國與加拿大業務提高收費。

第三季淨盈利由去年同期的5億4100萬元，或每股0.93元，增至5億7700萬元，或每股1元。盈利增長使永明股價在股市盤中創新高，至55.7元。收盤股價上漲2.35元，至55.2元。

永明表示，加元幣值高於美元，約使永明第三季減少外匯收入1900萬元。豐銀Scotia Capital分析師提姆·麥金能表示，加元勁升，使得所有加拿大的壽險業可能都會面臨盈利成長放慢的衝擊。

第三季總營收下滑到57億元，低於去年同期報出的66億元。加拿大永明營收由23億4000萬元增至25億元，但美國永明營收由31億4000萬元遽減至20億5000萬元。

永明尚指出，該公司在海外營運，成績斐然。亞洲業務銷售成長率卓越，印度銷售額在第三季勁升177%。至9月30日止，永明金融集團合計管理4270億元的資產。

帝國石油（Imperial Oil）昨天公布盈利略微下滑的第三季財報，營收與每股盈利雙雙下跌近5%。帝國石油第三季淨盈利為8億1600萬元，或每股0.88元，低於去年同期報出的8億2200萬元，或每股0.84元的成績。營收亦由66億元降到63億元。帝國石油表示，總盈利本質上與去年所報相同。影響盈利的正面因素包括原油收入增加，Syncrude油砂計畫產量增多，以及有利的煉油作業。不利影響則包括天然氣價格下跌，傳統原油與液態天然氣產量減少等。

TransCanada Corp.昨天公布第三季財報，盈利由去年的2億9300萬元，增至3億2400萬元，並宣布擴大Keystone原油管線計畫，決定由亞伯達省的Hardisty，一直延伸到美國中西部伊利諾州及奧克拉荷馬州的市場，管線全長3456公里。

# 削減貨服稅 商界叫好

【多倫多訊】對於聯邦財政部長費拉邈昨天公布的廣泛減稅措施，經濟學家和各大城市政府不看好，商界則普遍予以讚揚。

對於政府從明年1月1日起貨服稅（GST）由目前的6%下降至5%的決定，加拿大零售商協會就一片叫好。該代表零售商利益的團體負責人布瑞博士將之稱為：「將錢放進那些最需要錢的人口袋裡，那就是辛勤工作的加拿大人。」

加拿大房地產協會也讚賞削減貨服稅的行動，因為這能為購買新屋的人節省數千元，對整修住宅和購置家具的消費者也很有幫助。

代表各市鎮政府利益的加拿大市鎮聯盟則抱怨，依據財政部公佈今年以來的財政盈餘狀況，聯邦政府完全有能力為目前處於捉襟見肘窘況的市級政府紓困，費拉邈部長為何在昨天的財政報告中對市級政府的困難隻字不提？

市鎮聯盟主席史堤夫賁間道：「即使在減稅和償還國債後，聯邦政府本財政年度還可剩下很多錢，為什麼不用來幫助市級政府？」

加拿大註冊會計師學會負責人鄧賽則指出，為了增加本國公司的國際競爭力，聯邦政府應該加快、加大削減公司稅的步伐。

↑笑容滿面的財政部長費拉邈，昨天信步走向會場，準備公布主要內容為減稅的財政報告。（加通社）

# 製造業產品、材料價 續跌

【加通社渥太華電】根據加拿大統計局周二出爐的報告，儘管能源價格強勁增長，製造業產品與材料價格仍持續下滑走勢。

統計局指出，9月製造業產品價格指數較8月分下跌0.9%，指數自從在4月分到達顛峰之後，迄今一連五個月都報跌。

9月分的原料價格指數亦比8月挫低0.9%。指數自從在7月分觸及最高水平之後，此係連續第二個月分下滑。9月分原料價格指數的下跌，主要是因不含二價鐵的金屬價格滑落導致。

與去年同期相較，原料價格漲幅達9.1%，主要是因礦物燃料，不含二價鐵的金屬，以及蔬菜產品價格升高。

統計局表示，製造業指數下滑反映出汽車、基本金屬產品，以及紙漿與紙製品的價格下跌。但加油站的汽油價格與煤價格均報升，使得跌幅縮小。

以年度來作比較，9月分製造指數大約持平，僅小揚0.1%。汽油與煤產品，以及水果、蔬菜、飼料產品的價格報升，但升勢被汽車與其他運輸設備、基本金屬產品，以及紙漿與紙製品價格的下跌所抵消。統計局尚表示，強勁的加元幣值亦大幅影響到價格的下跌。

# 多指重挫115點

【加通社多倫多電】油價劇挫，加上令人失望的財報，導致多倫多股市周二重跌逾百點。

礦產股領軍下滑，帶動多倫多S&P/TSX綜合指數重挫115.27點，至14312.08點。倘非金融股的提振，大盤跌勢還將更深。多證創業指數亦挫43.72點，至3106.9點。油價下跌使得加元挫低0.04美分，收104.92美分。

昨天多股市跌幅最重的類股爲賤金屬股，跌幅4%，拖累大盤最多。賤金屬重挫部分原因可能是Teck Cominco盈利報告令投資人失望。Teck Cominco股價下跌2.43元，至46.35元。該公司於周一發表盈利由5億400萬元減到4億9000萬元的第三季財報，並警告加元強勁將會在未來使成本增加，以及營業利潤減少。

與Teck Cominco有合夥關係的Fording Canadian Coal Trust，每單位股價下跌逾13%，至35.18元。煤價下跌與加元勁升，使得該公司第三季盈利下跌27%。

能源股報跌2.19%。紐約12月油價每桶大跌3.15美元，至90.38美元。加拿大石油下挫0.99元，收52.88元。昨天公布盈利略降的帝國石油，股價亦挫0.25元，至51元。

UTS Energy昨天宣布一宗股票發行計畫，擬籌資2億7500萬元俾用於油砂發展費用，該公司股價昨跌0.41元，至5.9元。

紐約12月金價每盎司下跌4.8美元，至787.8美元。多股市黃金股下跌2.8%，Barrick Gold重挫1.62元，至40.37元。Goldcorp亦挫0.79元，至32.08元。

金融股漲升近1%，因壽險業者永明金融儘管加元勁升，仍於昨天公布盈利漲升的財報。永明股價勁升2.35元，至55.2元。昨天股市成交量3億5580萬股，成交值62億元。

# 太平洋鐵路 營收展望佳

【加通社卡加利電】儘管今年營運遭遇到不少阻礙，加拿大太平洋鐵路（Canadian Pacific Railway）仍於周二發表亮麗的前景展望報告。

加拿大太平洋鐵路預期2008年營收可望增長4%至6%，作業成本增加3%到5%，致使每股盈利成長9%至13%。

加拿大太平洋鐵路執行長弗瑞德·格林表示，該公司氣勢正旺，9月達成的收購Dakota, Minnesota and Eastern Railroad交易，加上前不久宣布的亞伯達工業重點計畫，顯示出加拿大太平洋鐵路正在擴大發展。

加拿大太平洋鐵路於周一宣布盈利劇增的第三季財報，但提出加元勁升及高燃料成本，將使該公司2007年盈利降到目標預估值低階的預警。

根據太平洋鐵路周二發表的2008年前景展望，在去除匯率影響及其他特別項目之後的每股盈利預估值，可望介於4.7元至4.85元之間。此盈利額高於2007年低階的每股盈利目標4.3元。

該公司昨天提出之2008年前景預估，係將油價價位估爲平均80美元一桶，加元估爲與美元同值，北美經濟成長率估爲2.5%來計。

太平洋鐵路尚預期明年的資本投資額介於8億8500萬元到8億9500萬元之間。該公司財務長麥可·藍伯特表示，太平洋鐵路今年迄今的每股盈利已增長12%，但將持續面臨加元與燃料價格強勁的壓力。

太平洋鐵路周一宣布第三季盈利達2億1900萬元，或每股1.41元，表現優於去年同期的1億6400萬元，或每股1.04元。營收亦由去年的11億5000萬元增至11億9000萬元。加拿大太平洋鐵路股價昨天在多倫多股市下跌2.41元，以64.84元作收。

蘇潘慕潔投資智囊團 人才鼎盛 精英匯集 實力雄厚 投資·稅務·保險·遺產管理 語言熟悉 周敏 Marcia Zhou 416-733-5194 905-764-3907

PAU & WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師 包美華 特許會計師 華紹雄 特許會計師 ■個人及公司報稅服務 ■公司帳務及審核 ■新移民及回流報稅策劃 ■生意估值、買賣生意策劃 ■創業諮詢、貸款申請 905-771-6020 416-276-3118

想 聘請新人，招聘廣告分類廣告有點貴？請速電 778-0888 廣告部分類廣告組，享受意想不到的驚喜價！

VISAR 國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機 國際集團 VISAR GROUP OF COMPANIES INC. SERVE WITH EXPERTISE AND INTEGRITY 國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸 38 Milner Ave.Toronto ON.,Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-5000 WWW.VisarRealty.com info@VisarRealty.com

Paul Jone 鍾恒鐺 880-8882 289-0200 商場旺舖 公開發售 Finch / Midland 自用投資好機會 $176,600 $376 SKYCITY SHOPPING CENTRE 金鐘城 416-991-8899

De Fa Chen 陳德發 (416)828-2085 E-mail:defachen@hotmail.com ＊誠徵中華一樓或二樓各種大小舖位租售，不用再等期貨投資，各種機會就在眼前，買舖位養老，機不可錯！ ＊Brimley/Steeles 二樓 4 腳房全磚獨立，分門出入雙車庫，業主急售只需 30 餘萬，快手可得。 ＊市中心首飾批發業零售店，大部份爲西人客戶，租金 3000 餘元全包，每天近千元生意，租約 3 年 +5 年，回本只需一年多，工作時間特短，易打理，特別適合新移民，叫價 14.9 萬。 代客誠徵市中心物業 150 萬以下，歡迎業主或經紀聯繫。